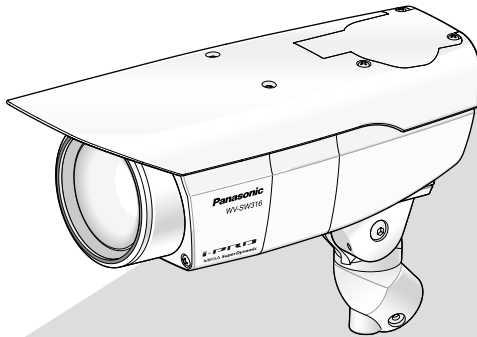


Panasonic

Guide d'installation

Caméra en réseau

N° de modèle **WV-SW316L/WV-SW316**
WV-SW314
WV-SW316LE/WV-SW316E



(Cette illustration représente le modèle WV-SW316.)



Nous vous recommandons de lire attentivement ces instructions avant de raccorder ou d'utiliser cet appareil et de conserver précieusement ce manuel à des fins de consultation ultérieure.

Le numéro de modèle est abrégé dans certaines descriptions dans le présent manuel.

AVERTISSEMENT:

- Pour éviter de blesser quelqu'un, cet appareil doit être fixé solidement sur le plancher/au mur/au plafond selon les instructions d'installation.
- L'installation doit être effectuée selon toutes les règles applicables d'installation.
- Les connexions doivent être conformes au code électrique local.

— Pour U.S.A. —

Remarque: Cet équipement a été testé et s'avère respecter les limites imposées pour un périphérique numérique de classe A, conformément aux règles FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles, lorsque l'appareil fonctionne dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur devra corriger ces interférences à ses propres frais.

Avertissement de FCC: Pour assurer une conformité continue, (par exemple - n'utiliser que des câbles blindés lors de la connexion aux ordinateurs ou appareils périphériques). Tout changement ou modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser cet équipement.

Pour les États-Unis et le Canada:
WV-SW316L, WV-SW316, WV-SW314
Pour l'Europe et les autres pays:
WV-SW316LE, WV-SW316E

No. de modèle en liste UL:
WV-SW316L, WV-SW316, WV-SW314

— Pour l'Europe —

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que le produit auquel se réfère la présente déclaration est conforme à la norme spécifiée ou à tout autre document normatif conformément aux dispositions de la directive 2004/108/CE.

— Pour Canada —

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

— Pour U.S.A. —

Le numéro de modèle et numéro de série de ce produit se trouve sur l'appareil. Nous vous conseillons de relever le numéro de modèle et le numéro de série de votre appareil dans l'espace réservé ci-dessous et de conserver précieusement votre notice d'instructions en tant que justificatif d'achat aux fins d'identification en cas de vol.

No. de modèle _____

No. de série _____

Table des matières

Instructions de sécurité importantes.....	4
Limitation de responsabilité	5
Déni de la garantie	5
Préface	5
Au sujet des annotations.....	6
Fonctions principales	6
À propos des manuels d'instructions.....	7
Conditions système à remplir par l'ordinateur personnel	7
Marques commerciales et marques commerciales déposées.....	8
Droits d'auteur.....	8
Sécurité de réseau	9
Mesures de précaution.....	10
Précautions d'installation	14
Principaux organes de commande	16
Préparatifs	19
Installations/Connexions	20
Insérer ou retirer une carte de mémoire SDHC/SD (WV-SW316L/WV-SW316 seulement).....	28
Réglage	29
Installation du couvercle frontal	34
Installation de la surface d'installation sur la surface supérieure du coffret de caméra vidéo....	35
Utilisation du CD-ROM.....	38
Configurer les paramètres de réseau	41
Dépannage	43
Caractéristiques techniques.....	44
Accessoires standard.....	49
Accessoires optionnels	49

Instructions de sécurité importantes

- 1) Veiller à lire ces instructions.
- 2) Conserver ces instructions.
- 3) Tenir compte de tous les avertissements.
- 4) Se conformer à toutes les instructions.
- 5) N'obturer aucune des ouvertures d'aération. Installer conformément aux instructions du fabricant.
- 6) Ne pas utiliser à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des bouches de chauffage, des appareils de chauffage ou tout autre appareil (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- 7) Utiliser uniquement les fixations ou les accessoires spécifiés par le fabricant.
- 8) Utiliser uniquement le chariot, le support, le trépied, la platine de fixation ou la tablette spécifiée par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Quand un chariot est utilisé, prendre toutes les précautions nécessaires lors du déplacement de la combinaison chariot-appareil afin que le tout ne se renverse pas.



- 9) Débrancher cet appareil pendant les orages électriques ou s'il n'est pas utilisé sur de longues périodes de temps.
- 10) Toute réparation ou dépannage doit être confié à un personnel qualifié. Un dépannage est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé d'une manière quelconque, par exemple, lorsque le cordon d'alimentation électrique ou la prise ont été endommagés, quand du liquide s'est répandu dessus ou si des objets sont tombés dans l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou s'il a fait une chute.

Limitation de responsabilité

CETTE PUBLICATION EST FOURNIE "COMME TEL" SANS GARANTIE DE TOUTE SORTE, EXPRÈS OU IMPLICITE, ÉTANT INCLUSE MAIS NON LIMITÉE AUX GARANTIES IMPLICITES DE LA VALEUR MARCHANDE, ADAPTATION POUR TOUT BUT PARTICULIER OU NON-INFRACTION DES DROITS D'UN TIERS.

CETTE PUBLICATION A PU INCLURE DES INEXACTITUDES TECHNIQUES OU DES ERREURS TYPOGRAPHIQUES. DES CHANGEMENTS SONT AJOUTÉS AUX INFORMATION CI-DESSUS, À TOUT MOMENT, AUX FINS D'AMÉLIORATION DE CETTE PUBLICATION ET/OU DU PRODUIT CORRESPONDANT(S).

Déni de la garantie

EN AUCUN CAS Panasonic System Networks Co., Ltd. NE SERA TENU POUR RESPONSABLE POUR TOUTE PARTIE OU TOUTE PERSONNE, À L'EXCEPTION DU REMPLACEMENT OU D'UNE MAINTENANCE RAISONNABLE DE CE PRODUIT POUR LES CAS CITÉS, INCLUS MAIS NON LIMITÉS À CE QUI SUIT:

- (1) TOUT DÉGÂT ET PERTE, Y COMPRIS SANS LIMITATION, DIRECT OU INDIRECT, SPÉCIAL, IMPORTANT OU EXEMPLAIRE, SURVENANT OU CONCERNANT LE PRODUIT;
- (2) BLESSURE PERSONNELLE OU TOUT DÉGÂT CAUSÉS PAR UN USAGE NON APPROPRIÉ OU UNE UTILISATION NÉGLIGENTE DE L'UTILISATEUR;
- (3) TOUS LES DÉFAUTS DE FONCTIONNEMENT OU PANNES ISSUS D'UN DÉMONTAGE, D'UNE RÉPARATION OU D'UNE MODIFICATION NON AUTORISÉE DU PRODUIT ET EFFECTUÉS PAR L'UTILISATEUR, INDÉPENDAMMENT DE LA CAUSE DU DÉFAUT DE FONCTIONNEMENT OU DE LA PANNE;
- (4) INCOMMODITÉ OU TOUTE PERTE SURVENANT LORSQUE LES IMAGES NE SONT PAS AFFICHÉES DÛ À TOUTE RAISON OU CAUSE Y COMPRIS TOUTE PANNE OU PROBLÈME DU PRODUIT;
- (5) TOUT PROBLÈME, INCOMMODITÉ IMPORTANTE OU PERTE OU ENDOMMAGEMENT, SURVENANT DU SYSTÈME COMBINÉ PAR LES APPAREILS DE TIERS;
- (6) TOUTE RÉCLAMATION OU ACTION ENTREPRISE POUR DES DOMMAGES, APPORTÉE PAR TOUTE PERSONNE OU ORGANISATION ÉTANT UN SUJET PHOTOGÈNE, DÛ A LA VIOLATION DE L'INTIMITÉ AVEC POUR RÉSULTAT DES IMAGES DE SURVEILLANCE DE CAMERA VIDÉO, Y COMPRIS DES DONNÉES SAUVEGARDÉES, POUR UNE RAISON QUELCONQUE, EST DIFFUSÉE PUBLIQUEMENT OU EST EMPLOYÉE DANS N'IMPORTE QUEL BUT;
- (7) PERTES DE DONNÉES ENREGISTRÉES PROVOQUÉES PAR UNE PANNE.

Préface

Les caméras en réseau WV-SW316L/WV-SW316/WV-SW314 ont été conçues pour fonctionner en utilisant un ordinateur personnel sur un réseau (10BASE-T/100BASE-TX) et peuvent être installées à l'extérieur.

Il est possible d'observer et de contrôler le son et les images de la caméra vidéo sur un ordinateur personnel par l'intermédiaire d'un réseau en se raccordant à un réseau local (LAN) ou l'Internet.

Remarque:

- Il est nécessaire de configurer les paramètres de réseau de l'ordinateur personnel et de l'environnement réseau pour contrôler les images et le son provenant de la caméra vidéo sur l'ordinateur personnel. Il est également indispensable qu'un navigateur Internet soit installé sur l'ordinateur personnel.

Au sujet des annotations

Les annotations suivantes sont employées lors de la description des fonctions limitées pour les modèles spécifiés. Les fonctions sans annotations sont prises en charge par tous les modèles.

SW316L : Les fonctions avec cette annotation sont disponibles pendant l'utilisation du modèle WV-SW316L.

SW316 : Les fonctions avec cette annotation sont disponibles pendant l'utilisation du modèle WV-SW316.

SW314 : Les fonctions avec cette annotation sont disponibles pendant l'utilisation du modèle WV-SW314.

Fonctions principales

Super Dynamique

(☞ Manuel d'utilisation (compris sur le disque CD-ROM))

Super Dynamique compense la luminosité sur une base de pixel-à-pixel, ceci ayant pour résultat la production d'images plus nettes même si les sujets possèdent diverses intensités d'éclairage.

Codage triple H.264/MPEG-4 et JPEG

La sortie double flux H.264/MPEG-4 et la sortie JPEG (MJPEG) peuvent être simultanément assurées.

* H.264 ou MPEG-4 peut être sélectionné.

Fonction de mise au point automatique (AF) **SW316L** **SW316**

Il est possible de régler la mise au point automatiquement en déplaçant la bague de mise au point de l'objectif avec le bouton de commande de cette caméra vidéo ou le menu de configuration.

Mode noir et blanc **SW316L** **SW316**

Les images seront affichées nettement même pour une scène de nuit étant donné que la caméra vidéo se commutera automatiquement du mode couleur au mode noir et blanc sous des conditions d'éclairage à faible luminosité.

Équipé d'un objectif à focale variable motorisé **SW316L** **SW316**

Le rapport de zoom peut être modifié et réglé sur un secteur photographique optionnel par l'intermédiaire des boutons de commande installés sur cet appareil et dans le menu de configuration.

Diode électroluminescente à lumière infrarouge équipée **SW316L**

La diode électroluminescente à lumière infrarouge équipée permet de prendre des photos à zéro lux.

Fonction d'alimentation électrique par câble Ethernet

Lors d'une connexion à un dispositif PoE (Power over Ethernet), l'alimentation est assurée en raccordant simplement un câble LAN. (IEEE802.3af compatible)

Communication interactive avec le son **SW316L** **SW316**

En utilisant le connecteur de sortie son et le connecteur en microphone, la réception du son provenant des caméras vidéo sur un ordinateur personnel et la transmission du son de l'ordinateur personnel aux caméras vidéo sont disponibles.

Équipé d'une fente de chargement de carte de mémoire SDHC/SD SW316L SW316

Il est possible de sauvegarder les vidéos H.264 et les images JPEG sur la carte de mémoire SDHC/SD manuellement lors d'une occurrence d'alarme, pendant une période de planification ou sur un navigateur Internet. Il est également possible de sauvegarder des images JPEG lors d'une occurrence d'échec de réseau. (Le téléchargement est possible.)

(Carte de mémoire SDHC/SD recommandée  page 48)

À propos des manuels d'instructions

Il existe 2 ensembles de manuels d'utilisation pour les modèles WV-SW316L, WV-SW316, WV-SW314 (modèle P), WV-SW316LE, WV-SW316E (modèle E) qui sont comme suit.

- Guide d'installation: Explique comment installer et raccorder des appareils.
- Manuel d'utilisation (compris sur le disque CD-ROM): Explique comment exécuter les paramètres et comment utiliser cette caméra vidéo.

Le programme Adobe® Reader® est nécessaire pour lire le contenu de ces manuels d'utilisation qui se trouvent sur le CD-ROM fourni.

Lorsque Adobe Reader n'est pas installé sur l'ordinateur personnel, télécharger la plus récente version de Adobe Reader à partir du site Internet Adobe et l'installer.

"WV-SW316L, WV-SW316, WV-SW314" ou "SW316L, SW316, SW314" indiqué dans les instructions et les illustrations qui sont utilisées dans ces manuels d'utilisation se rapportent aux modèles WV-SW316L, WV-SW316, WV-SW314, WV-SW316LE, WV-SW316E.

Les écrans utilisés dans le présent manuel d'utilisation prennent comme exemple le cas des modèles P.

Conditions système à remplir par l'ordinateur personnel

Unité Centrale:	Intel® Core™ 2 Duo 2,4 GHz ou plus rapide recommandé
Mémoire:	512 Mo ou supérieure (Un minimum de 1 Go de mémoire est nécessaire lorsque Microsoft® Windows® 7 ou Microsoft® Windows Vista® est utilisé.)
Interface réseau:	Port 10BASE-T/100BASE-TX 1
Interface audio:	Carte son (lorsque la fonction est utilisée)
Moniteur vidéo:	Taille de l'image d'importation: 1024 x 768 pixels ou résolution supérieure Couleur: 24 bits True color ou meilleur
Système d'exploitation:	Microsoft® Windows® 7 Microsoft® Windows Vista® Microsoft® Windows® XP SP3
Navigateur Internet:	Windows® Internet Explorer® 9.0 (32 bits) Windows® Internet Explorer® 8.0 (32 bits) Windows® Internet Explorer® 7.0 (32 bits) Microsoft® Internet Explorer® 6.0 SP3
Autres:	Lecteur CD-ROM (Il est nécessaire de lire le manuel d'utilisation et d'utiliser le logiciel qui se trouve sur le CD-ROM fourni.) DirectX® 9.0c ou ultérieur Adobe® Reader® (Il est nécessaire d'ouvrir le fichier PDF qui se trouve sur le CD-ROM fourni.)

IMPORTANT:

- Quand un ordinateur personnel non conforme aux conditions susmentionnées est utilisé, l'affichage des images risque d'être plus lent ou le navigateur Internet risque aussi de ne pas pouvoir être utilisé.
 - Microsoft Windows 7 Starter, Microsoft Windows Vista Starter et Microsoft Windows XP Édition x64 professionnelle ne sont pas prises en charge.
 - En utilisant IPv6 pour la communication, utiliser Microsoft Windows 7 ou Microsoft Windows Vista.
-

Remarque:

- Pour de plus amples informations au sujet des conditions et des précautions de système d'ordinateur personnel lors de l'utilisation de Microsoft Windows 7, Microsoft Windows Vista ou Internet Explorer de Windows, cliquer sur "Manual" - "Open" à partir du disque CD-ROM fourni et se référer aux "Notes on Windows® / Internet Explorer® versions".
 - Si l'on utilise Microsoft Windows XP, une distorsion en drapeau de l'image sur l'écran* peut se produire lorsque la scène observée change radicalement (par exemple, pendant l'observation de sujets se déplaçant rapidement) en raison des restrictions GDI (architecture gouvernementale de la sécurité de l'information numérique) du système d'exploitation.
* Un phénomène au cours duquel les parties de l'écran sont affichés hors de l'alignement.
 - Pour toute information sur la vérification de fonctionnement des logiciels d'exploitation et des programmes de navigateur Internet pris en charge, se référer à notre site Web <http://panasonic.net/pss/security/support/index.html>.
-

Marques commerciales et marques commerciales déposées

- Adobe, le logo Adobe et Reader sont soit des marques commerciales déposées ou des marques commerciales de la firme Adobe Systems Incorporated aux États-Unis d'Amérique et/ou dans d'autres pays.
- Microsoft, Windows, Windows Vista, Internet Explorer, ActiveX et DirectX sont ou des marques commerciales déposées ou des marques commerciales de la firme Microsoft Corporation aux États-Unis d'Amérique et/ou dans d'autres pays.
- Copie(s) d'écran de produit de Microsoft réimprimée(s) avec la permission de Microsoft Corporation.
- Intel et Intel Core sont des marques déposées ou des marques commerciales déposées de la firme Intel Corporation ou de ses filiales aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays.
- Le logo SDHC est une marque commerciale de la firme SD-3C, LLC.
- iPad, iPhone et iPod touch sont des marques commerciales de la firme Apple Inc., déposées aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays.
- Android est une marque déposée de la firme Google Inc. L'utilisation de cette marque déposée est soumise à des autorisations de Google.
- Toutes autres marques commerciales identifiées ci-dessus sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Droits d'auteur

La distribution, la copie, le démontage, l'inversion en conformité et l'inversion d'ingénierie du logiciel fourni avec ce produit sont formellement interdits. En outre, l'exportation de n'importe quel logiciel fourni avec ce produit violant les lois d'exportation est interdite.

Sécurité de réseau

Avec l'utilisation de cet appareil raccordé à un réseau, votre attention est attirée sur les risques de sécurité suivants que cela représente.

- ① Fuites ou vol des informations par l'intermédiaire de cet appareil
- ② L'utilisation de cet appareil pour exécuter des opérations illégales par des personnes aux intentions malveillantes
- ③ Interférence ou interruption de cet appareil par des personnes aux intentions malveillantes

Il est de votre responsabilité de prendre toutes les précautions nécessaires qui sont décrites ci-dessous afin de vous mettre l'abri contre tous les risques de sécurité indiqués ci-dessus.

- Se servir de cet appareil dans un réseau sécurisé par un pare-feu, etc.
- Si cet appareil est connecté à un réseau comprenant plusieurs ordinateurs personnels, s'assurer que le système n'est pas directement infecté par des virus informatiques ou tout autre entité malveillantes (se servir d'un programme anti-virus, d'un programme anti-espion régulièrement mis à jour, etc.).
- Protéger votre réseau contre tout accès non autorisé en limitant les utilisateurs à ceux pouvant avoir accès au système avec un nom d'utilisateur et un mot de passe autorisés.
- Appliquer toutes les mesures nécessaires telles que l'authentification d'utilisateur pour protéger votre réseau contre toute fuite ou vol d'information, y compris les données d'image, les informations d'authentification (les noms d'utilisateur et les mots de passe), les informations d'e-mail d'alarme, les informations de serveur FTP, les informations de serveur DDNS.
- Après que l'unité soit accédée par l'administrateur, s'assurer de fermer le navigateur.
- Changer régulièrement de mot de passe administrateur.
- Ne pas installer la caméra vidéo dans les endroits où la caméra vidéo ou bien les câbles risquent d'être détruits voire endommagés par des personnes aux intentions malveillantes.

Mesures de précaution

Confier les travaux d'installation au distributeur.

Les travaux d'installation exigent des connaissances techniques et de l'expérience. Le fait de ne pas observer ceci peut engendrer un incendie, provoquer une décharge électrique, des blessures voire endommager ce produit. Faire en sorte de consulter le distributeur.

Arrêter immédiatement l'utilisation quand quelque chose est erroné avec ce produit.

Quand de la fumée se dégage du produit, qu'une odeur de fumée se dégage du produit ou que les surfaces extérieures du produit ont été abimées, le fait de continuer à utiliser le produit aura comme conséquence un incendie, une chute du produit se traduisant par des blessures ou des dégâts au produit. Couper immédiatement l'alimentation de la caméra vidéo et demander à un réparateur professionnel de la vérifier.

Ne jamais chercher à démonter ni modifier ce produit.

Le fait de ne pas respecter cette recommandation risque de provoquer un incendie voire une électrocution.

Se mettre en rapport avec le distributeur en ce qui concerne les travaux de réparation et d'inspection.

Ne pas introduire d'objets étrangers dans le produit.

En effet, ceci risque d'endommager définitivement ce produit.

Couper immédiatement l'alimentation de la caméra vidéo et demander à un réparateur professionnel de la vérifier.

Sélectionner un secteur d'installation capable de supporter le poids total.

Le fait de sélectionner une surface inadéquate pour l'installation peut faire tomber ce produit ou le renverser, ceci ayant pour résultat de blesser quelqu'un.

Les travaux d'installation ne doivent commencer qu'après le renforcement suffisant de la surface d'accueil.

Des inspections périodiques doivent être effectuées.

Une formation de rouille sur les parties métalliques ou sur les vis de fixation peut engendrer une chute du produit ou provoquer des accidents.

Se mettre en rapport avec le distributeur en ce qui concerne les inspections à faire.

Ne pas exposer ce produit à dans une atmosphère en présence de produit inflammable.

Le fait de ne pas respecter cette recommandation risque de provoquer une explosion et de blesser quelqu'un.

Éviter d'installer cette platine de fixation d'installation dans des emplacements où des dégâts par le sel se produisent ou du gaz corrosif est produit.

Dans le cas contraire, les parties servant à l'installation se détérioreront et des accidents tels qu'une chute de ce produit peuvent se produire.

Ne pas installer le produit dans des emplacements soumis à des vibrations.

Un desserrage des vis de fixation ou des boulons peut engendrer une chute du produit et ceci peut occasionner des blessures.

Installer ce produit dans un endroit suffisamment élevé pour éviter que des personnes et des objets se cognent ou se butent dans le produit.

Le fait de ne pas respecter cette recommandation risque d'entraîner une chute capable de blesser quelqu'un ou provoquer des accidents.

Ne pas frapper ni soumettre ce produit à des chocs violents.

Le fait de ne pas respecter cette précaution risque d'aboutir à des blessures voire de créer un incendie.

Couper l'alimentation lors du câblage de ce produit.

Le fait de ne pas respecter cette précaution risque de provoquer une électrocution. En outre, un court-circuit ou un câblage incorrect peut créer un incendie.

La platine de fixation d'installation exclusivement conçue doit être utilisée.

Le fait de ne pas respecter cette recommandation risque d'entraîner une chute capable de blesser quelqu'un ou provoquer des accidents. Utiliser la platine de fixation d'installation exclusivement conçue pour l'installation.

Les vis et les boulons doivent être serrés au couple indiqué.

Le fait de ne pas respecter cette recommandation risque d'entraîner une chute capable de blesser quelqu'un ou provoquer des accidents.

Ne jamais frotter le bord des parties métalliques à mains nues.

Le fait de ne pas respecter cette précaution risque d'aboutir à des blessures.

Ne pas toucher ce produit, le cordon d'alimentation ou les câbles connectés pendant le tonnerre. (même dans le déroulement d'un travail)

Le fait de ne pas respecter cette précaution risque de provoquer une électrocution.

Conserver les cartes de mémoire SDHC/SD (option) hors de la portée des enfants en bas âge et des enfants. (SW316)

Si, sinon, ils peuvent avaler les cartes par erreur. Si le cas se produit, consulter immédiatement un médecin.

Les mesures de protection nécessaires contre les chutes de neige doivent être prises.

Dans les régions où d'importantes quantités de neige s'accumulent, le poids de la neige risque de provoquer la chute du produit, ceci ayant pour résultat de blesser des personnes voire créer des accidents. Protéger le produit contre les chutes de neige en l'installant sous des avant-toits.

Les vis de fixation et les pièces fixes doivent être fermement bloquées.

Le fait de ne pas respecter ces recommandations risque d'entraîner la chute du produit, ceci ayant pour résultat de blesser des personnes.

Les mesures de protection nécessaires contre toute chute de ce produit doivent être prises.

Le fait de ne pas respecter cette recommandation risque d'entraîner une chute capable de blesser quelqu'un ou provoquer des accidents.

Ne pas endommager le câble d'alimentation. (SW316) (SW316)

Ne pas endommager, transformer, tordre, étirer, lier ou plier en force le câble d'alimentation. Ne pas placer d'objets lourds.

Tenir à l'écart des sources de chaleur.

L'utilisation du câble d'alimentation endommagé peut provoquer une décharge électrique, un court-circuit ou un incendie.

Se mettre en rapport avec le distributeur en ce qui concerne la réparation.

Couper l'alimentation lors nettoyage de ce produit.

Le fait de ne pas respecter cette précaution risque d'aboutir à des blessures.

[Précautions lors de l'installation]

Ce produit ne possède aucun interrupteur d'alimentation.

Au moment de couper l'alimentation, débrancher l'alimentation électrique de la source d'alimentation 12 V de courant continu ou du dispositif PoE. (Au moment de raccorder autant l'alimentation de 12 V à courant continu que le dispositif PoE aux fins d'alimentation, débrancher les deux connexions.)

Pour avoir l'assurance de l'utiliser en permanence avec des performances stables

Ne pas utiliser ce produit dans des conditions environnementales à température et humidité élevées pendant de longs moments. Le fait de ne pas observer cette recommandation peut entraîner une dégradation des composants, ceci ayant pour résultat une réduction de la durée d'utilisation utile de ce produit.

Ne pas exposer directement le produit à des sources de chaleur telles que celles produites par un appareil de chauffage.

Ne pas toucher au couvercle frontal à mains nues.

Une dégradation de la qualité d'image se produit en raison de souillures du couvercle frontal.

Manipuler ce produit délicatement.

Ne pas faire tomber ce produit ni le soumettre à des chocs ou des vibrations. Le fait de ne pas respecter cette recommandation peut être une source de panne. Si un choc violent ou de fortes vibrations sont appliquées au couvercle frontal, cela peut l'endommager voire favoriser une infiltration d'eau dans ce produit.

À propos du moniteur vidéo d'ordinateur personnel

Lorsque la même image est affichée sur un moniteur vidéo pendant de longs moments, cela risque de l'abîmer. Il est recommandé d'utiliser un écran de veille.

Mise au rebut ou transfert du produit

Les données sauvegardées sur ce produit ou sur un périphérique de stockage utilisé avec ce produit peuvent aboutir à des fuites d'informations personnelles.

S'il est nécessaire de mettre au rebut ou de remettre le produit à un tiers, même pour effectuer des réparations, s'assurer au préalable qu'il n'y a pas de données dans ce produit.

Nettoyage du boîtier du produit

Couper l'alimentation avant de nettoyer le produit. Le fait de ne pas respecter cette précaution risque d'aboutir à des blessures. Ne jamais se servir de puissants produits abrasifs pour nettoyer le coffret de ce produit. Sinon, cela risque de provoquer une décoloration. Quand un tissu traité chimiquement pour faire le nettoyage est utilisé, lire attentivement les précautions indiquées qui accompagnent le tissu traité chimiquement.

Nettoyage de l'objectif

Se servir d'un papier spécial de nettoyage d'optique (utilisé pour nettoyer les objectifs d'appareil photo ou de verres de lunettes). Au moment d'utiliser un solvant, se servir d'un solvant à base d'alcool et ne pas utiliser pas de diluant ni de produit de nettoyage pour les vitres.

Intervalle de transmission

L'intervalle de transmission d'image risque d'être plus lent en fonction de l'événement réseau, des performances de l'ordinateur personnel, du sujet filmé, du nombre d'accès, etc.

À propos de la carte de mémoire SDHC/SD

SD **SW316L** **SW316**

- Avant d'insérer une carte de mémoire SDHC/SD, prendre soin de couper tout d'abord l'alimentation de ce produit. Sinon, une panne peut se produire ou les données enregistrées sur la carte de mémoire SDHC/SD d'être endommagées. Se référer à la page 28 en ce qui concerne les descriptions relatives à la façon d'introduire ou de retirer une carte de mémoire SDHC/SD.
- Si une carte de mémoire SDHC/SD est utilisée, la formater en utilisant ce produit. Les données enregistrées sur la carte de mémoire SDHC/SD seront supprimées au moment du formatage. Si une carte de mémoire SDHC/SD non formatée ou si une carte de mémoire SDHC/SD formatée par d'autres périphériques est utilisée, ce produit risque de ne pas fonctionner correctement ou une altération des performances peut se produire. Se référer au manuel d'utilisation (compris sur le disque CD-ROM) pour savoir comment formater une carte de mémoire SDHC/SD.
- Lorsque certaines cartes de mémoire SDHC/SD sont utilisées avec ce produit, celui-ci risque de ne pas fonctionner correctement ou une altération de ses performances peut se produire. Utiliser les cartes mémoire SDHC/SD recommandées à la page 48.

Étiquette de code

Les étiquettes de code (accessoire) sont demandées à l'instruction d'une panne. Faire attention de ne pas perdre ces étiquettes. Il est recommandé de coller une des étiquettes sur le boîtier de CD-ROM.

Décoloration sur le filtre couleur du capteur d'image MOS

- Lorsqu'une puissante source d'éclairages tels que des projecteurs est filmée, cela risque de détériorer le capteur d'image MOS et de provoquer également une décoloration. Même lorsque l'orientation fixe de la prise de vues est modifiée après avoir effectué une prise de vues en continu d'un projecteur d'éclairage pendant un certain moment, la décoloration risque de subsister.
- Lorsque des sujets à déplacement rapide sont filmés ou au moment d'exécuter des opérations de balayage panoramique ou de réglage d'inclinaison, les objets traversant le secteur de prise de vues peuvent apparaître comme pliés de biais.

MPEG-4 Visual Patent Portfolio License

This product is licensed under the MPEG-4 Visual Patent Portfolio License for the personal and non-commercial use of a consumer for (i) encoding video in compliance with the MPEG-4 Visual Standard ("MPEG-4 Video") and/or (ii) decoding MPEG-4 Video that was encoded by a consumer engaged in a personal and non-commercial activity and/or was obtained from a video provider licensed by MPEG LA to provide MPEG-4 Video. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information including that relating to promotional, internal and commercial uses and licensing may be obtained from MPEG LA, LLC.
See <http://www.mpegla.com>.

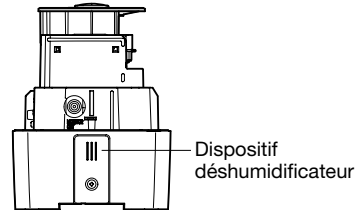
AVC Patent Portfolio License

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C.
SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)

À propos du dispositif déshumidificateur

SW316L SW316

- Cet produit est muni d'un dispositif de déshumidification permettant de maintenir un niveau interne d'humidité bas, empêchant ainsi la formation d'une condensation et favorisant une élimination rapide de la buée quand celle-ci se forme.
- La buée risque de se former selon les conditions de température, d'humidité, le vent et la pluie tandis que cela peut prendre du temps pour assurer la déshumidification.
- Ne jamais rendre étanche les surfaces du dispositif déshumidificateur.



Précautions d'installation

Panasonic n'assume aucune responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultant de pannes dues à une installation incorrecte ou à une utilisation contraire à ce qui est indiqué dans cette documentation.

Emplacement d'installation

Prendre contact avec votre distributeur pour obtenir une assistance dans le cas d'une incertitude quant au choix d'un emplacement approprié dans votre propre environnement.

- S'assurer que la zone d'installation est suffisamment robuste pour supporter le poids de ce produit comme dans le cas d'un plafond en béton.
- Installer la caméra vidéo dans la zone des fondations de l'architecture ou dans un endroit où une résistance suffisante est assurée.
- Si toutefois le panneau mural ou de plafond est un panneau en plâtre donc un support trop fragile pour pouvoir supporter le poids total de la caméra vidéo, le secteur utilisé doit être suffisamment renforcé.

Ne pas placer ce produit dans les emplacements suivants:

- Emplacements où un agent chimique est utilisé comme dans le cas d'une piscine
- Emplacements exposés à des émanations d'huile comme dans le cas d'une cuisine
- Emplacements situés dans un environnement particulier pouvant être exposé à une atmosphère où il existe des produits inflammables ou des solvants
- Emplacements où un rayonnement, des rayons X, des puissantes ondes radio ou un champ magnétique intense est produit
- Emplacements où du gaz corrosif est produit, emplacements où il peut être endommagé par de l'air saumâtre tel qu'en bord de mer
- Emplacements où la température ne se trouve pas dans les limites de la gamme spécifiée (page 44).
- Emplacements soumis à des vibrations (ce produit n'est pas conçu pour être utilisé dans un véhicule.)

Retirer sans faute ce produit s'il n'est pas utilisé.

Concevoir et réaliser le système d'alimentation électrique afin d'appliquer ou de couper l'alimentation électrique de ce produit.

Le produit ne possède aucun interrupteur d'alimentation. Au moment de l'installation de ce produit, utiliser un dispositif d'alimentation équipé d'un interrupteur marche-arrêt (ON-OFF) aux fins d'entretien.

À propos de la connexion de réseau

Au moment de réaliser une connexion à un réseau en utilisant le câble de réseau de ce produit, observer les points suivants.

- Lors du câblage au réseau, la conception et l'ingénierie ne doivent pas être affectées par la foudre.
- Il est impossible d'installer ce produit en combinaison avec une tête de balayage panoramique et de réglage d'inclinaison.

Serrage de vis

- Les vis de fixation et les boulons d'installation doivent être serrés au couple de serrage approprié en fonction des matériaux et de la résistance de la surface appelée à accueillir le produit.
- Ne pas se servir d'un tournevis à percussion à impact. L'utilisation d'un tournevis à percussion risque d'endommager les vis de fixation ou d'engendrer un serrage excessif.
- Serrer les vis à angle droit par rapport à la surface. Une fois le serrage des vis de fixation terminé, procéder à un examen visuel afin de s'assurer que le serrage est suffisant et qu'il n'y a pas de jeu.

Les mesures de protection nécessaires contre toute chute de ce produit doivent être prises.

Le fait de ne pas respecter cette recommandation risque d'entraîner une chute capable de blesser quelqu'un ou provoquer des accidents. Ne pas oublier d'installer le câble de sécurité.

Se procurer séparément des vis de fixation.

Les vis de fixation à utiliser pour fixer ce produit ne sont pas fournies. Se les procurer en fonction des matériaux et de la résistance de la surface appelée à accueillir le produit.

Interférence radio

Si le produit est placé à proximité d'un récepteur de télévision ou d'une antenne radio, près d'un puissant champ électrique ou d'un puissant champ magnétique (près d'un moteur ou d'un transformateur), les images risquent d'être brouillées et des parasites de se produire dans le son.

PoE (Power over Ethernet)

Se servir d'un centre nodal ou d'un dispositif PoE conforme à la norme IEEE802.3af.

Routeur

Lorsque ce produit est raccordé à l'Internet, se servir d'un routeur large bande avec une fonction de suivi de port (usurpation d'identité NAT, IP).

Pour obtenir de plus amples informations sur la fonction de suivi de port, se référer au manuel d'utilisation (compris sur le disque CD-ROM).

Paramétrage de l'heure et de la date

Il est nécessaire de régler l'heure et la date avant de mettre ce produit en service. Se référer au manuel d'utilisation qui se trouve sur le CD-ROM en ce qui concerne les descriptions sur la façon d'exécuter les paramétrages.

Prendre connaissance de l'humidité.

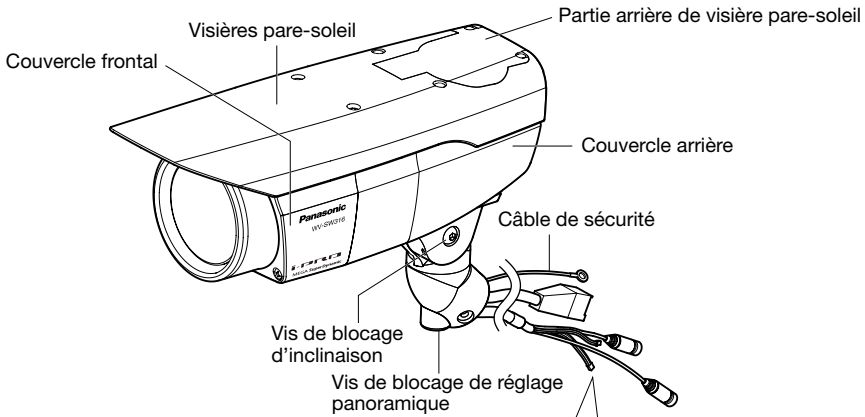
Installer ce produit lorsque l'humidité est faible. Si ce produit est installé par temps de pluie ou à une humidité élevée, l'intérieur risque d'être exposé à l'humidité et le couvercle frontal risque de s'embuer.

Dispositif de chauffage

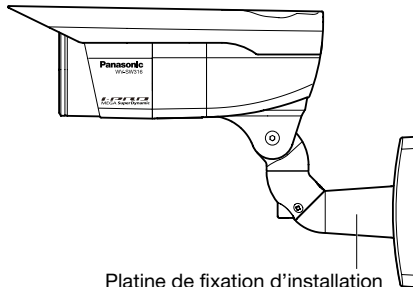
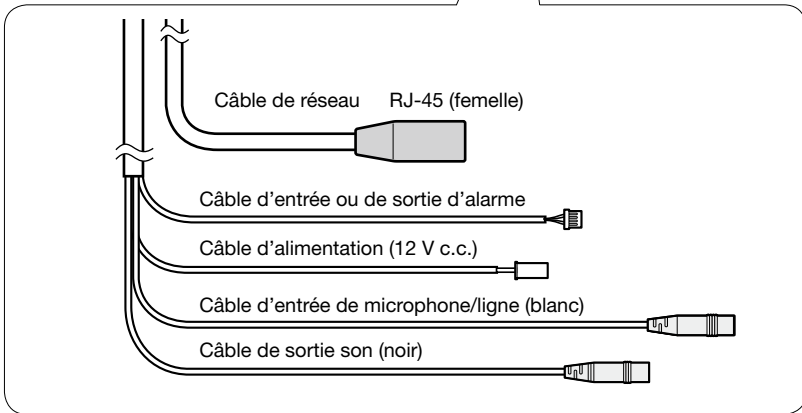
Ce produit est équipé d'un appareil de chauffage interne pour une utilisation dans les climats froids. Le dispositif de chauffage se met automatiquement en marche lorsque la température interne du produit chute en-dessous de 0 °C {32 °F}. Toutefois, dans un environnement à très basse température en dessous de -30 °C {-22 °F}, la neige et le gel risquent de ne peut pas être décongelés du couvercle frontal. Lorsque le produit est utilisé dans des climats froids, prendre connaissance des températures ambiante et interne du produit.

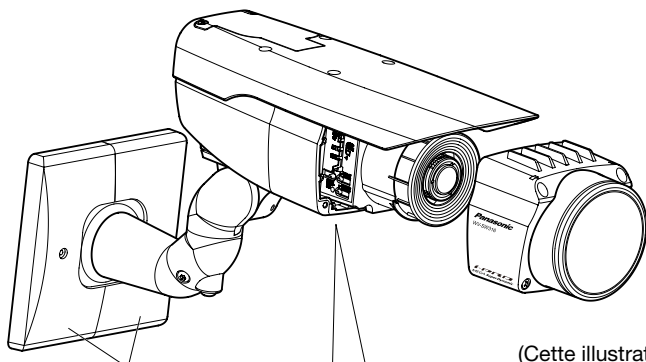
Quand ce produit est installé et mis en service à de basses températures situées en dessous de -10 °C {14 °F}, des images normales ne peuvent être obtenues immédiatement après la mise en route. Dans ce cas, attendre environ 2 heures ou davantage et remettre sous tension.

Principaux organes de commande



(Cette illustration représente le modèle WV-SW316.)





Couvercle de platine de fixation d'installation x2 (accessoire)

(Cette illustration représente le modèle WV-SW316.)

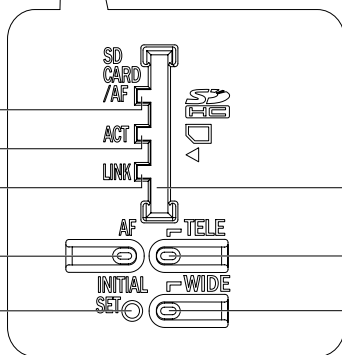
Indicateur d'erreur de carte de mémoire SD/indicateur de mise au point automatique (clignote pendant le réglage de mise au point automatique)

Indicateur d'accès (allumé pendant l'accès)

Indicateur de liaison (s'allume à l'établissement de la liaison)

Bouton de réglage de mise au point automatique (AF)

Bouton de réglage initial



Fente de chargement de carte de mémoire SDHC/SD

Bouton TELE

Bouton WIDE

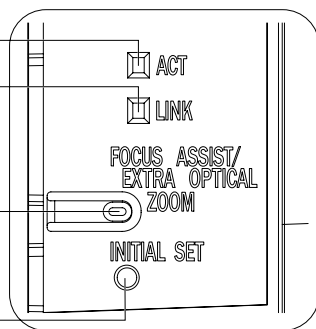
<WV-SW316L/WV-SW316>

Indicateur d'accès (allumé pendant l'accès)

Indicateur de liaison (s'allume à l'établissement de la liaison)

Bouton d'assistance de mise au point (F.A./Bouton zoom extra optique)

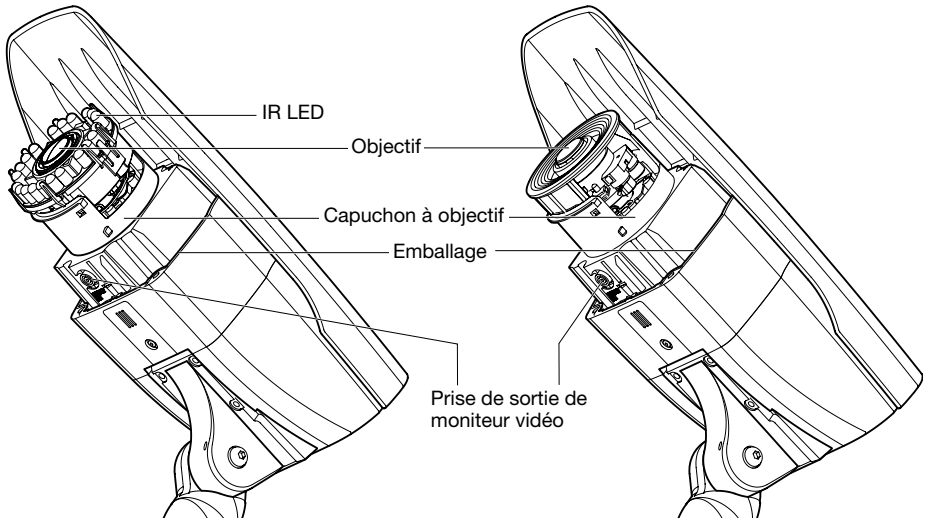
Bouton de réglage initial



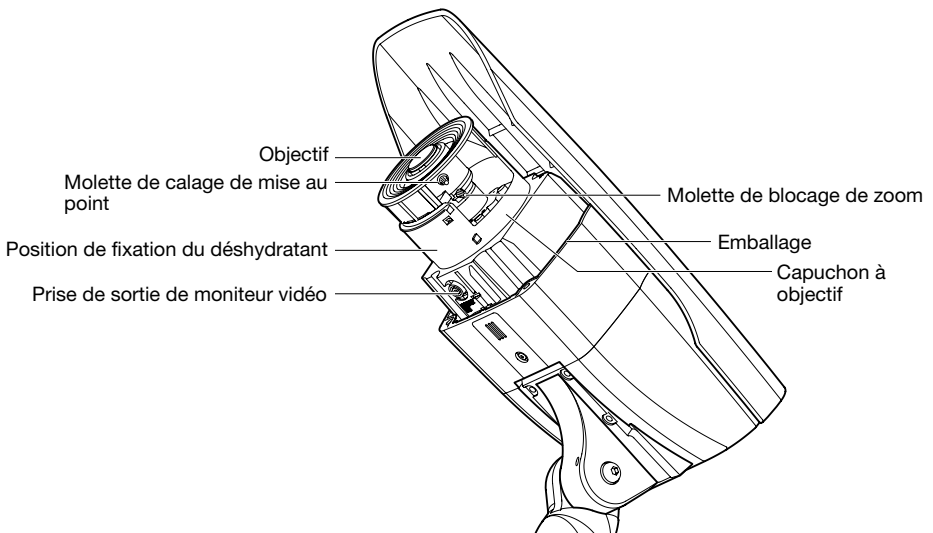
<WV-SW314>

<WV-SW316L>

<WV-SW316>



<WV-SW314>



Précaution:

- POUR LE OU LES MODÈLES UL ÉNUMÉRÉS DANS LA LISTE, RACCORDER UNIQUEMENT À UNE SOURCE D'ALIMENTATION DE 12 V CC DE CLASSE 2.
- La platine de fixation d'installation de caméra vidéo peut être directement installée sur le mur en utilisant une boîte de jonction (à se procurer localement) incorporée dans le mur, ou sur un mur ayant une ouverture d'accès de câble.
- Les vis qui servent à fixer la platine de fixation d'installation de caméra vidéo sur un mur ne sont pas fournies. Se procurer les vis de fixation à utiliser en fonction des matériaux, de la structure et des autres facteurs de la surface d'installation et du poids total des accessoires d'installation.

IMPORTANT:

- Se procurer les vis de fixation en fonction des matériaux de la surface où la platine de fixation d'installation de caméra vidéo et le boîtier d'adaptation doivent être installés. Dans le cas présent, ni des vis à bois ni des clous ne doivent être utilisés. Couple de serrage recommandé M4: 1,57 N·m {1,16 lbf·ft}
- La capacité de dégagement exigée pour une seule vis de fixation/un boulon est de 196 N {44,06 lbf} ou davantage.
- Si toutefois le panneau mural ou de plafond est un panneau en plâtre donc un support trop fragile pour pouvoir supporter le poids total de la caméra vidéo, le secteur utilisé doit être suffisamment renforcé.

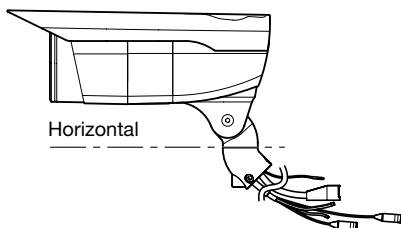
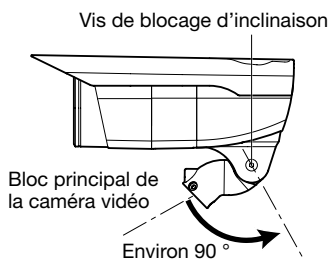
Fixer la caméra vidéo sur la platine de fixation d'installation de caméra vidéo

L'angle d'inclinaison est calé vers le bas à l'expédition.

- 1 Desserrer la vis de blocage d'inclinaison sur environ 1 rotation et régler l'angle d'inclinaison de la caméra vidéo pour obtenir une position horizontale.
- 2 Serrer la vis de blocage d'inclinaison à nouveau après avoir fait le réglage d'angle d'inclinaison.

Remarque:

- Utiliser une clef à six pans avec une largeur des méplats de 4 mm (à se procurer localement) pour desserrer ou serrer la vis de blocage d'inclinaison.

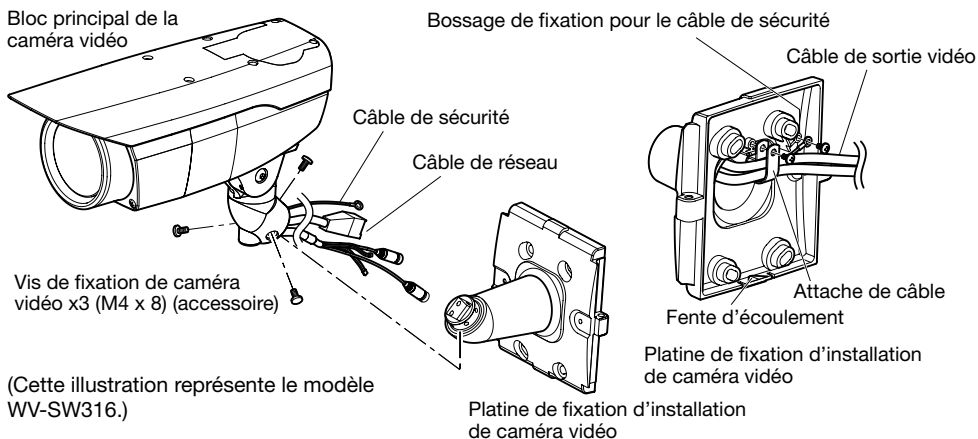


(Cette illustration représente le modèle WV-SW316.)

- 3 Acheminer chaque câble et le câble de sécurité par la platine de fixation d'installation de caméra vidéo puis fixer la caméra vidéo à la platine de fixation d'installation de caméra vidéo à l'aide des vis de fixation de caméra vidéo x3 (accessoire). Acheminer le câble de réseau en premier par la platine de fixation d'installation de caméra vidéo avant d'acheminer les autres câbles.

IMPORTANT:

- S'assurer que les vis de fixation de caméra vidéo (accessoire) sont fermement bloquées. Couple de serrage recommandé: 0,78 N·m {0,58 lbf·ft}



- 4 Retirer les vis de fixation du bossage de fixation du câble de sécurité et du bossage de fixation de l'attache de câble.
- 5 Fixer solidement le câble de sécurité avec la vis de fixation à partir du bossage de fixation. Ensuite, lier le fil et le câble en utilisant l'attache de câble et les fixer ensemble avec chaque vis de fixation du bossage de fixation comme cela est illustré.

IMPORTANT:

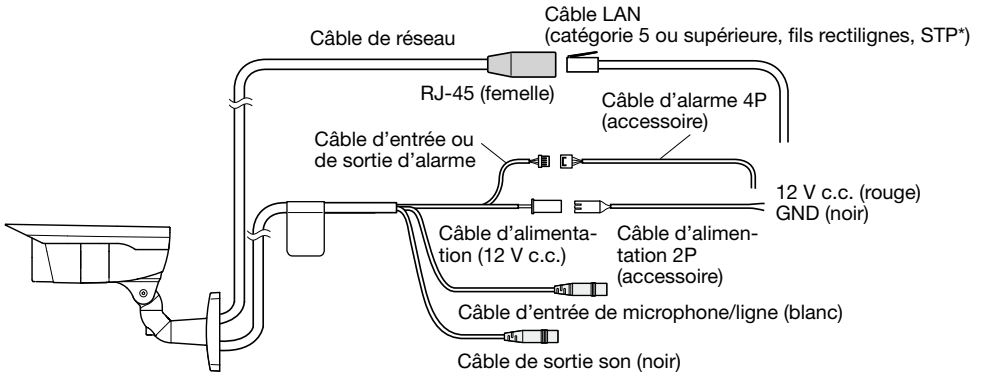
- Confirmer que le câble de sécurité est solidement fixé.
Couple de serrage recommandé: 0,59 N·m {0,44 lbf·ft}

Connexion

Précaution:

- POUR LE OU LES MODÈLES UL ÉNUMÉRÉS DANS LA LISTE, RACCORDER UNIQUEMENT À UNE SOURCE D'ALIMENTATION DE 12 V CC DE CLASSE 2.

Arrêter le disjoncteur avant de réaliser une connexion. Avant de commencer à faire les connexions, se munir des dispositifs et des câbles qui sont nécessaires.



(This illustration represents WV-SW316.)

<Câble requis>

Câble LAN (catégorie 5 ou supérieure, fils rectilignes, STP*)

* Uniquement les modèles E

- 1 Raccorder le câble d'entrée de microphone/ligne et le microphone (pour faire usage de la fonction de réception audio). **SW316L** **SW316**
 Impédance d'entrée: 2 kΩ ±10 %
 Longueur de câble recommandée: Moins de 1 m {3,28 feet} (pour entrée de microphone)
 Moins de 10 m {32,8 feet} (pour entrée de ligne)
 Microphone recommandé: Microphone de type à alimentation par raccordement
 (option) Raccorder une mini-fiche (ø3,5 mm).
 Tension d'alimentation: 2,5 V ±0,5 V
 Sensibilité de microphone recommandée: -48 dB ±3 dB (0 dB=1 V/Pa, 1 kHz)

IMPORTANT:

- Raccorder ou débrancher les câbles de haut-parleur externe ou les câbles audio ou vidéo après avoir fait la mise hors tension de la caméra vidéo et de l'amplificateur. Sinon, un puissant bruit risque d'être délivré par le haut-parleur.

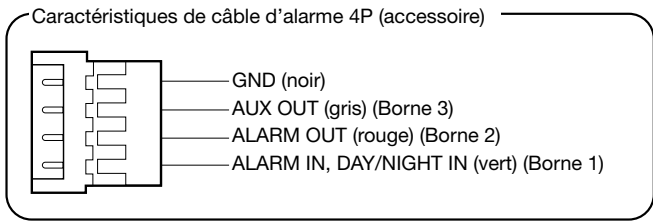
- 2 Raccorder un haut-parleur externe à amplificateur intégré au câble de sortie audio (pour faire usage de la fonction de transmission audio). (SW316L) (SW316)
 Raccorder une mini-fiche stéréo (ø3,5 mm) (la sortie audio est monaurale.).
 • Longueur de câble recommandée: Moins de 10 m {32,8 ft}

- 3 Raccorder le câble d'entrée ou de sortie d'alarme. (SW316L) (SW316)
<Caractéristiques nominales>

Appellation de borne	Caractéristiques nominales
ALARM OUT, AUX OUT	Sortie à collecteur ouvert (tension appliquée maximum: 20 V de courant continu)
Ouvert	4 V - 5 V de courant continu, poussée en interne
Close	Tension de sortie de 1 V de courant continu ou inférieure (50 mA ou inférieure)
ALARM IN, DAY/NIGHT IN	Entrée faisant contact sans tension (4 V - 5 V de courant continu, surélevé en interne)
Arrêt	Ouvert ou 4 V - 5 V de courant continu
Marche	Établi le contact avec GND (intensité de commande requise: 1 mA ou davantage)

Remarque:

- Vérifier si la capacité d'un dispositif externe tel qu'un détecteur est applicable à la capacité de ce produit en se référant au manuel d'utilisation fourni.



- 4 Raccorder un câble LAN (catégorie 5e ou supérieure, fils rectilignes, STP*) au connecteur de réseau.
 * Uniquement les modèles E

- 5 Raccorder le câble d'alimentation.

• Quand une source d'alimentation de 12 V de courant continu est utilisée*1

(SW316L) (SW316)

Raccorder le câble de sortie de l'adaptateur d'alimentation secteur au câble d'alimentation 2P.

• Lorsqu'une alimentation PoE (conforme à IEEE802.3af) est utilisée

Raccorder un câble LAN (catégorie 5 ou supérieure, fils rectilignes, STP*2) entre le dispositif PoE (tel qu'un centre nodal) et le connecteur de réseau de la caméra vidéo.

*1 POUR LE OU LES MODÈLES UL ÉNUMÉRÉS DANS LA LISTE, RACCORDER UNIQUEMENT À UNE SOURCE D'ALIMENTATION DE 12 V CC DE CLASSE 2.

*2 Uniquement les modèles E

IMPORTANT:

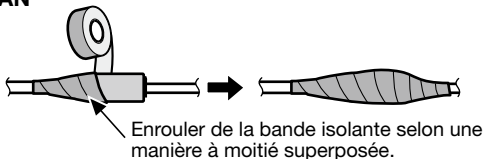
- Utiliser les 4 paires (8 broches) du câble LAN.
 - La longueur maximum du câble est de 100 m {328 feet}.
 - S'assurer que le dispositif PoE utilisé est conforme à la norme IEEE802.3af.
 - Au moment de raccorder autant l'alimentation de 12 V de courant continu et le dispositif PoE aux fins d'alimentation, le PoE sera utilisé comme source d'alimentation.
 - Au moment de débrancher une seule fois le câble LAN, le rebrancher environ 2 secondes plus tard. Lorsque le câble est raccordé rapidement, l'alimentation risque de ne pas être fournie par le dispositif PoE.
-

Traitement d'étanchéité pour les sections de raccordement de câble

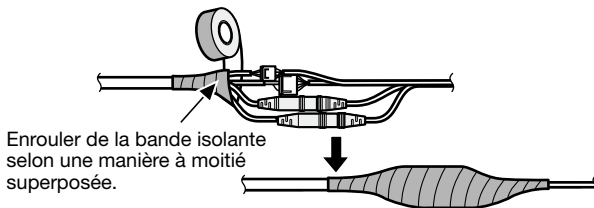
Un traitement d'étanchéité adéquat est nécessaire pour les câbles quand la caméra vidéo est installée avec les câbles exposés ou est installée sous des gouttières. Le boîtier de la caméra vidéo est étanche, mais l'extrémité des câbles n'est pas imperméable à l'eau.

Faire en sorte d'utiliser la bande imperméable à l'eau fournie pour les sections où les câbles sont raccordés pour appliquer un traitement imperméable à l'eau comme l'indique la procédure ci-après. Le fait de ne pas observer ceci ou d'utiliser une bande isolante autre que la bande imperméable à l'eau fournie (telle qu'une bande isolante de vinyle) peut entraîner une infiltration d'eau, ceci se résultant en une panne.

Câble LAN



Câble d'entrée / sortie d'alarme, câble d'alimentation, câble d'entrée de microphone/ ligne, câble de sortie audio **SW316L** **SW316**



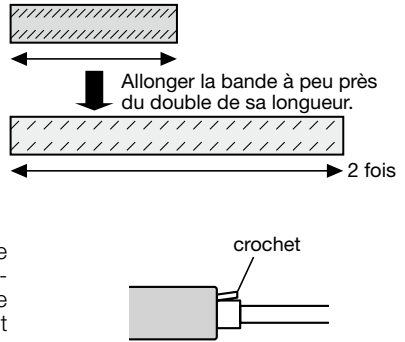
IMPORTANT:

- Un traitement imperméable à l'eau doit également être appliqué au câble d'alimentation 2P (accessoire), au câble d'alarme 4P (accessoire) et aux autres câbles de connexion s'ils sont exposés à la pluie.
-

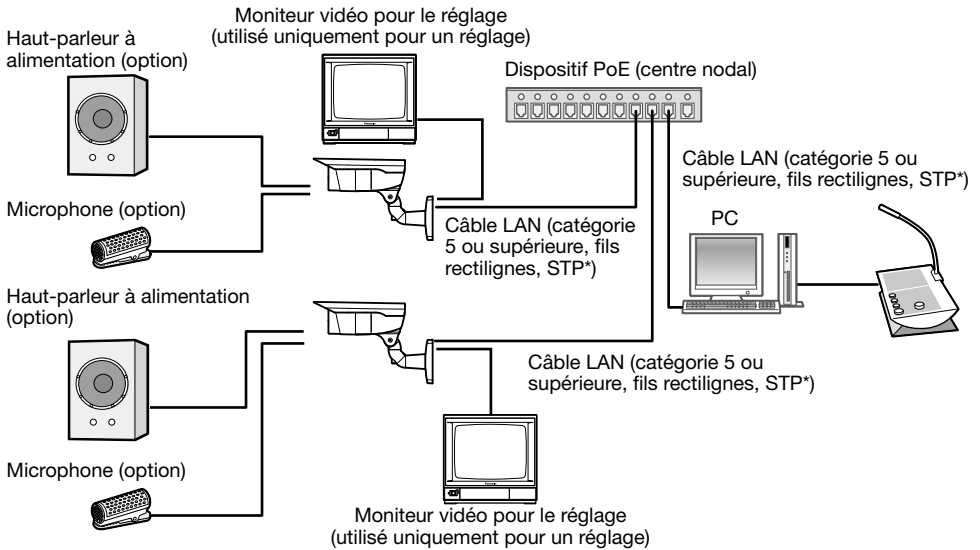
Remarque:

Comment enrouler la bande imperméable à l'eau fournie

- Allonger la bande sur environ le double de sa longueur (se référer à l'illustration) et enrouler la bande autour des câbles. Une extension insuffisante de la bande isolante peut cause une imperméabilisation insuffisante.
- S'assurer de bien enrouler la bande de telle sorte qu'elle n'exerce pas de pression sur le crochet du câble de réseau.
- Pour installer ce produit à l'extérieur, faire en sorte d'imperméabiliser les câbles. Un niveau d'imperméabilité à l'eau (IEC IP66 ou équivalent) est appliqué à ce produit seulement quand il est installé correctement comme décrit dans ces manuel d'utilisation et qu'un traitement d'imperméabilité à l'eau approprié est appliqué. Les platines de fixation d'installation ne sont pas étanches.



Exemple de raccordement effectué à un réseau en utilisant un centre nodal PoE



<Câble requis>

Câble LAN (catégorie 5 ou supérieure, fils rectilignes, STP*)

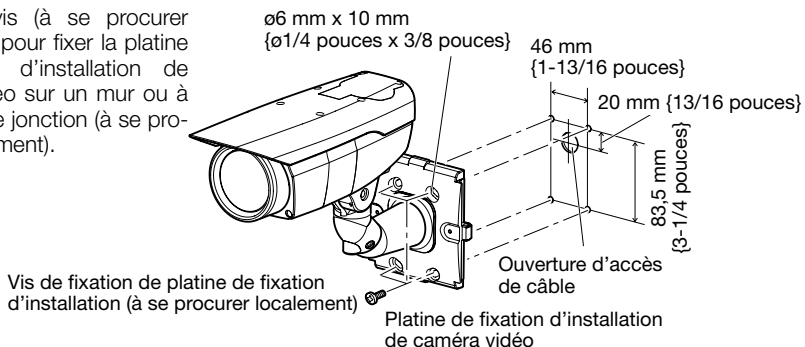
* Uniquement les modèles E

IMPORTANT:

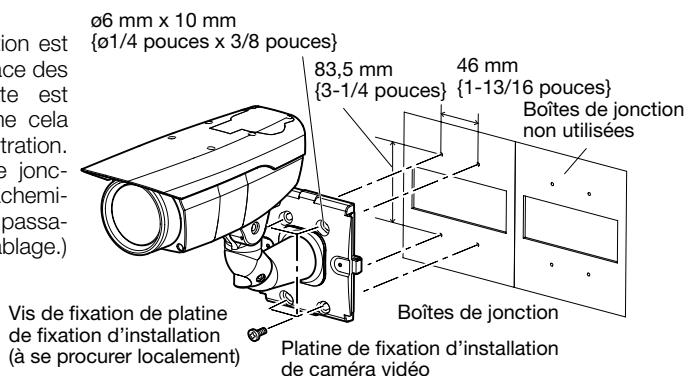
- Le moniteur vidéo utilisé pour le réglage est utilisé aux fins de vérification du réglage de champ angulaire de vision au moment de l'installation de la caméra vidéo ou lors d'un dépannage. Il n'est pas conçu aux fins d'enregistrement ni de contrôle.
- Utiliser un centre nodal de commutation ou un routeur conforme à la norme 10BASE-T/100BASE-TX.
- L'alimentation est nécessaire pour chaque caméra vidéo de réseau. Quand un dispositif PoE (un centre nodal) est utilisé, la source d'alimentation de 12 V de courant continu n'est pas nécessaire.

Fixer la platine de fixation d'installation de caméra vidéo lorsque la caméra vidéo est directement installée sur un mur

Utiliser 4 vis (à se procurer localement) pour fixer la platine de fixation d'installation de caméra vidéo sur un mur ou à une boîte de jonction (à se procurer localement).

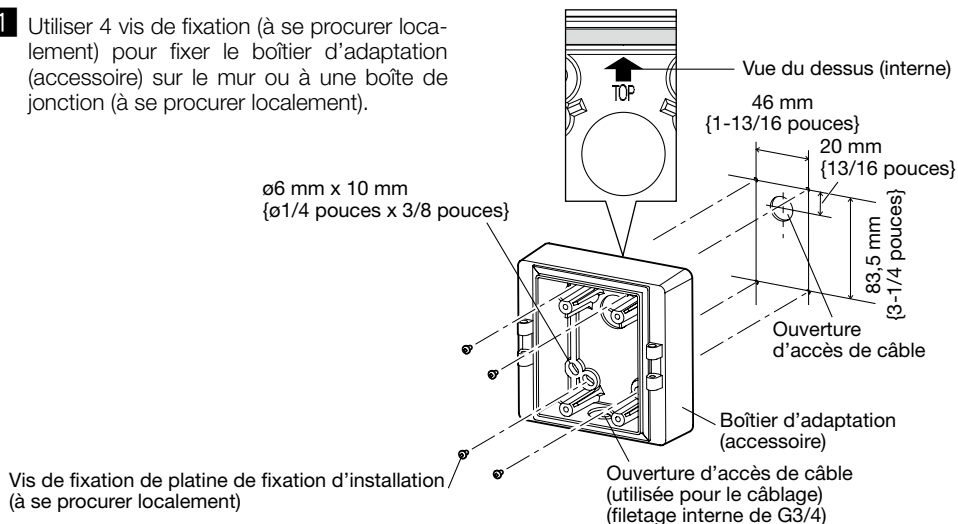


- Si une boîte de jonction est utilisée, la mise en place des boîtiers côte à côte est recommandée comme cela est indiqué sur l'illustration. (Utiliser les boîtes de jonction inutilisées pour acheminer les câbles par les passages pour faciliter le câblage.)

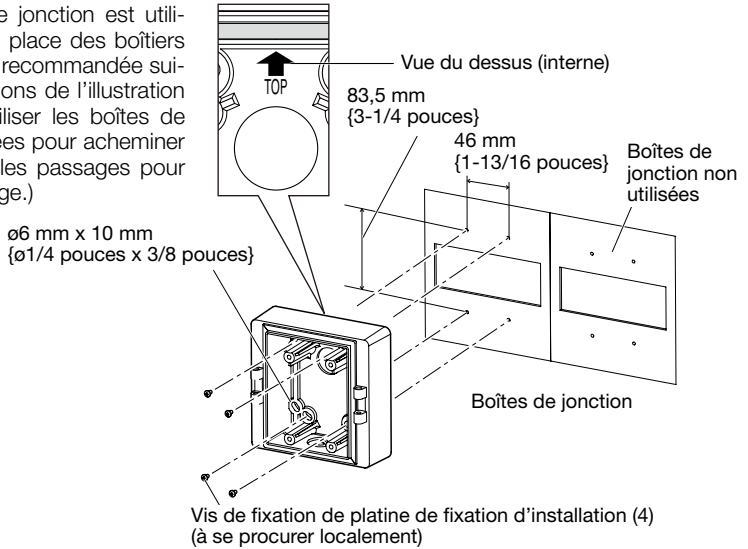


Quand la caméra vidéo est installée sur un mur en utilisant le boîtier d'adaptation (uniquement pour le modèle E)

- Utiliser 4 vis de fixation (à se procurer localement) pour fixer le boîtier d'adaptation (accessoire) sur le mur ou à une boîte de jonction (à se procurer localement).



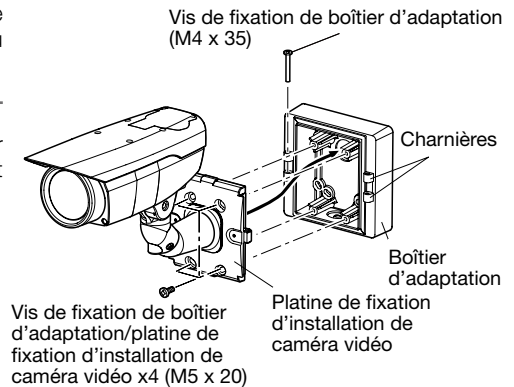
- Si une boîte de jonction est utilisée, la mise en place des boîtiers côte à côte est recommandée suivant les indications de l'illustration à la droite. (Utiliser les boîtes de jonction inutilisées pour acheminer les câbles par les passages pour faciliter le câblage.)



- 2 Fixer la platine de fixation d'installation de caméra vidéo aux charnières gauches ou droites du boîtier d'adaptation.

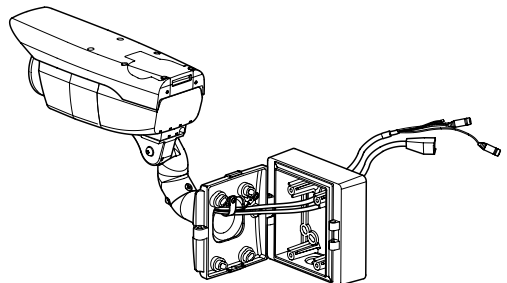
IMPORTANT:

- S'assurer que les vis de fixation de boîtier d'adaptation (accessoire) sont fermement bloquées.
Couple de serrage recommandé:
M4: 0,78 N·m {0,58 lbf-ft}
- S'assurer que les vis de fixation de boîtier d'adaptation/platine de fixation d'installation de caméra vidéo (accessoire) sont fermement bloquées.
Couple de serrage recommandé:
M5: 1,86 N·m {1,37 lbf-ft}



Remarque:

- Les charnières droites ou gauches du boîtier d'adaptation doivent être sélectionnées afin d'empêcher que tout mouvement de la platine de fixation d'installation de caméra vidéo soit gêné par des éléments d'obstruction tels qu'un mur quand la platine de fixation d'installation de caméra vidéo est connectée aux charnières du boîtier d'adaptation.



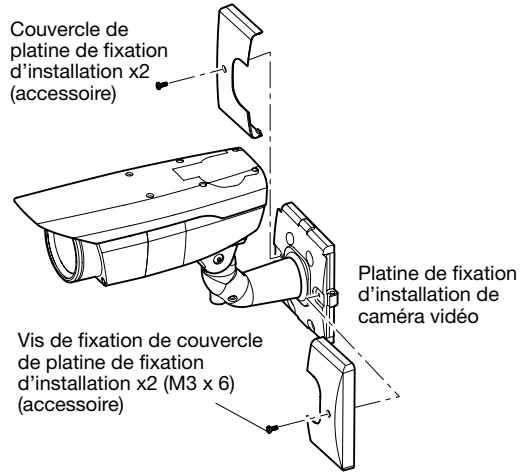
(Cette illustration représente le modèle WV-SW316.)

- 3** Installer solidement les 2 couvercles de la platine de fixation d'installation (accessoire) sur la platine de fixation d'installation de caméra vidéo en utilisant les 2 vis de fixation de couvercle de platine de fixation d'installation (accessoire).

IMPORTANT:

- S'assurer que les vis de fixation de couvercle de platine de fixation d'installation (accessoire) sont fermement bloquées.

Couple de serrage recommandé:
0,59 N·m {0,44 lbf·ft}



Insérer ou retirer une carte de mémoire SDHC/SD (WV-SW316L/WV-SW316 seulement)

IMPORTANT:

- Avant d'insérer la carte de mémoire SDHC/SD, prendre soin de couper tout d'abord l'alimentation de la caméra vidéo.
- Insérer une carte de mémoire SDHC/SD dirigée dans le bon sens.
- Avant de retirer la carte de mémoire SDHC/SD, sélectionner tout d'abord "Non utilisé" pour "Carte de mémoire SD" à l'onglet [Carte de mémoire SD] du menu de configuration. Couper l'alimentation après la sélection "Non utilisé", puis retirer la carte de mémoire SDHC/SD. Quand la carte de mémoire SDHC/SD est insérée ou retirée alors que l'alimentation est appliquée, les données sur la carte de mémoire SDHC/SD risquent d'être endommagées. (☞ Manuel d'utilisation (compris sur le disque CD-ROM))

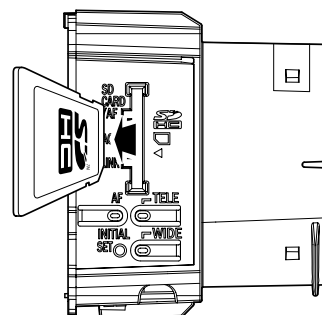
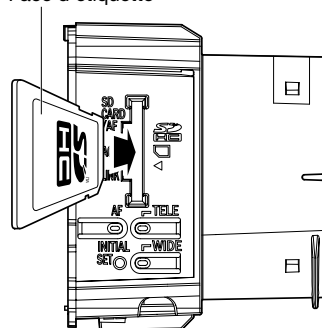
1 Desserrer les 4 vis de fixation du couvercle frontal pour retirer le couvercle frontal.

2 Introduire au maximum une carte de mémoire SDHC/SD dans la fente de chargement de carte de mémoire SDHC/SD jusqu'au déclic.

3 Fixer le couvercle frontal sur la caméra vidéo. (☞ Page 34)

4 Au moment de retirer la carte de mémoire SDHC/SD de la fente de chargement de carte de mémoire SDHC/SD, retirer le couvercle frontal en procédant de la façon indiquée à l'étape 1, puis repousser la carte jusqu'à ce qu'un déclic se produise. Après le retrait de la carte de mémoire SDHC/SD, remonter le couvercle frontal sur la caméra vidéo. (☞ Page 34)

Face d'étiquette

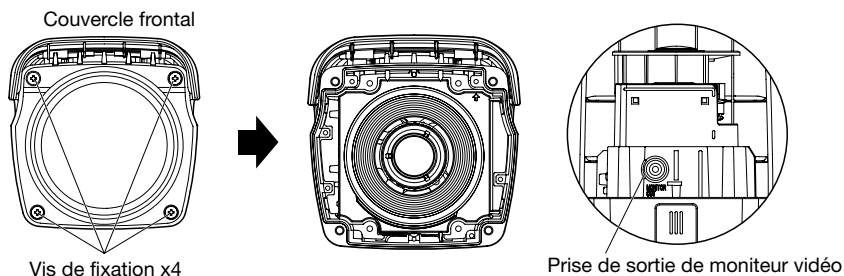


Réglage

- 1 Faire en sorte d'observer un moniteur vidéo utilisé pour le réglage au moment de faire le réglage d'orientation de la caméra vidéo.

Fournir l'alimentation électrique à cet appareil, connecter le moniteur vidéo utilisé pour le réglage (par exemple, un petit écran d'affichage à cristaux liquides) à la prise de sortie de moniteur et régler l'angle d'orientation de la caméra vidéo (couper l'alimentation après le réglage de l'angle d'observation par mesure de sécurité).

- ① Desserrer les 4 vis de fixation du couvercle frontal pour retirer le couvercle frontal.
- ② Brancher la prise de sortie de moniteur et le moniteur vidéo utilisé pour le réglage avec un câble à fiche RCA (à se procurer localement).

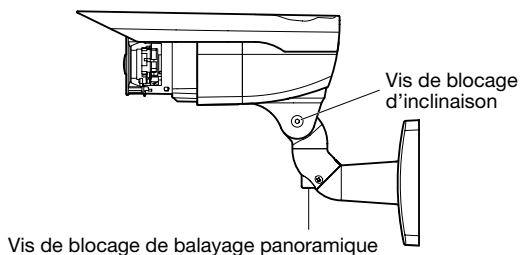


<Couvercle frontal> (Cette illustration représente le modèle WV-SW316.)

- ③ Refaire les opérations indiquées aux étapes (1) et (2) pour régler l'angle d'orientation de la caméra vidéo.
 - (1) Desserrer la vis de blocage de réglage panoramique et faire tourner la tête de la caméra vidéo horizontalement pour régler le balayage panoramique.
 - (2) Desserrer la vis de blocage de réglage d'inclinaison et faire pivoter la tête de la caméra vidéo verticalement pour régler l'inclinaison.
 - (3) Serrer la vis de blocage de balayage panoramique et la vis de blocage d'inclinaison après avoir fait le réglage d'angle d'orientation de la caméra vidéo.

IMPORTANT:

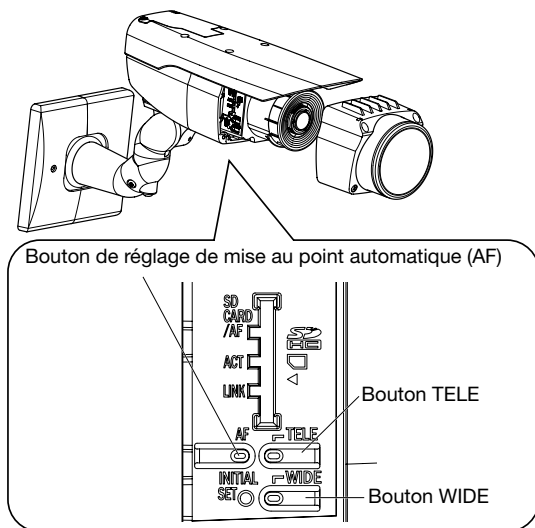
- Serrer fermement la vis de blocage de balayage panoramique et la vis de blocage d'inclinaison après avoir fait le réglage d'angle d'orientation de la caméra vidéo.
Couple de serrage recommandé: 2,45 N·m {1,8 lbf·ft}



Remarque:

- Utiliser une clef à six pans avec une largeur des méplats de 4 mm (à se procurer localement) pour desserrer ou serrer la vis de blocage de balayage panoramique et la vis de blocage d'inclinaison.
 - À peu près une rotation de desserrage de la vis de blocage de balayage panoramique et de la vis de blocage d'inclinaison permet de faire le réglage d'angle d'orientation de la caméra vidéo. Ne pas desserrer les vis de fixation plus que nécessaire.
 - Le boîtier de caméra vidéo sera retenu quand la vis de blocage de balayage panoramique ou la vis de blocage d'inclinaison est desserrée.
 - Le réglage de mise au point (☞ page 30 - 33) doit être réalisé en même temps que les réglages de balayage panoramique et d'inclinaison sont effectués.
-

- 2** Faire le réglage du champ angulaire de vision et de la mise au point.
Régler le champ angulaire de vision en fonction de la distance qui sépare l'objectif de caméra vidéo et le sujet photographique. Ces réglages doivent être effectués en même temps que le réglage angulaire de la caméra vidéo.

<WV-SW316L/WV-SW316>**Au moment de faire le réglage du champ angulaire de vision et de mise au point à partir du menu de configuration**

Se référer au manuel d'utilisation (compris sur le disque CD-ROM) sur la façon d'exécuter le réglage manuel de mise au point à partir du menu de configuration.

Au moment de faire le réglage du champ angulaire de vision et de mise au point à partir du panneau de commande de caméra vidéo

- ① Appuyer sur les boutons TELE ou WIDE pour déplacer la molette entre les positions TELE et WIDE afin d'obtenir le champ angulaire de vision approprié.

Remarque:

- Alors que le bouton est maintenu enfoncé, l'angle d'observation varie dans le sens "T" ou "W".
- Quand le champ angulaire de vision est réglé du côté TELE-, le zoom optique est appliqué jusqu'à 3,2 fois et s'il y a pas de réglages effectués au-delà, l'extra zoom optique est appliqué.

- Quand la taille de capture d'image sous "VGA" est appliquée, le facteur de zoom peut être réglé jusqu'à 2 fois sans détérioration de la qualité de l'image.
 - Le facteur de zooming est affiché dans la partie supérieure droite de l'écran.
 - Lorsque les boutons TELE ou WIDE sont utilisés pour effectuer les opérations, le facteur de zoom s'arrête tout d'abord à 3,2 fois. Si des opérations ultérieures sont effectuées, l'angle d'observation peut être déplacé encore plus dans les sens de "T" ou "W".
-

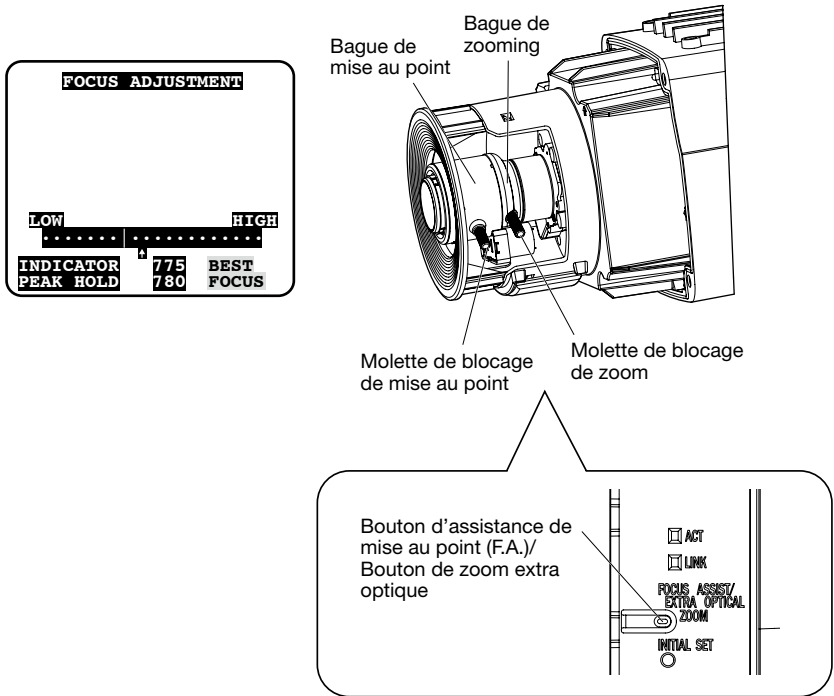
- ② Quand le bouton de mise au point automatique (AF) est pressé, l'indicateur de mise au point automatique (AF) s'allumera pendant environ 10 secondes et la mise au point sera ajustée automatiquement.
-

IMPORTANT:

- Ne pas toucher à l'objectif.
 - Un flou d'image risque d'être provoqué par la réinstallation du couvercle frontal. Dans ce cas, exécuter la fonction de mise au point automatique à partir du menu de configuration.
-

Remarque:

- Lorsque les emplacements suivants ou les sujets suivants sont filmés, le réglage de mise au point risque de ne pas être réalisé automatiquement. Dans ce cas, régler la mise au point manuellement à partir du menu de configuration. Se référer au manuel d'utilisation (compris sur le disque CD-ROM) sur la façon d'exécuter le réglage manuel de mise au point à partir du menu de configuration.
 - Sujet soumis à d'importantes variations d'éclairage
 - Sujet se déplaçant fréquemment
 - Sujet sous réflexion ou luminosité supplémentaire
 - Sujets sous faible intensité lumineuse
 - Emplacement où le couvercle frontal se salit facilement
 - Sujet observé au travers d'une fenêtre
 - Sujet à faible contraste comme un mur blanc
 - Sujet à fort scintillement
 - Si le zoom extra optique 2 fois est appliqué lorsque "1280x960" ou "1280x720" est sélectionné pour la taille de capture d'image, la qualité de l'image risque d'être détériorée parce que l'effet de zoom extra optique n'est pas assuré.
 - Quand les images dans la région de la lumière proche de l'infrarouge changent de la couleur au noir et blanc, un écart de mise au point peut se produire selon la nature des propriétés optiques. Dans ce cas, le réglage de mise au point peut être rectifié automatiquement en sélectionnant "Auto" ou "Préréglage" pour "Méthode de réglage" dans le menu de configuration (la mise au point ne sera pas automatiquement réglée en fonction du changement de niveau d'éclairage une fois que la mise au point est rectifiée.) Se référer au manuel d'utilisation (compris sur le disque CD-ROM) sur la façon de configurer le paramétrage "Méthode de réglage" à partir du menu de configuration.
-



- ① Desserrer la molette de blocage de zoom et la molette de blocage de mise au point puis les déplacer pour régler l'angle de vision approprié de la cible.

Remarque:

- La mise au point risque de ne pas être ajustée de façon appropriée lorsque la bague de zoom est positionnée au maximum sur "W" (ou sur "T"). Dans ce cas, ajuster la mise au point encore une fois en déplaçant légèrement la bague de zooming dans la direction de "T" (ou de "W").
- ② Pour ajuster le champ angulaire de vision avec un effet de zoom supérieur même après avoir ajusté le champ angulaire de vision avec une rotation de la molette presque entièrement dans la direction "T", maintenir enfoncé le bouton d'assistance de mise au point (F.A.) ou le bouton de zoom extra optique pendant au moins 5 secondes ou davantage. Un réglage zoom extra optique 2 fois sera appliqué. Quand la taille de capture d'image sous "VGA" est appliquée, le facteur de zoom peut être réglé jusqu'à 2 fois sans détérioration de la qualité de l'image. Lorsque le bouton d'assistance de mise au point (F.A.) ou le bouton de zoom extra optique est maintenu enfoncé encore une fois pendant 5 secondes ou plus longtemps, un réglage de zoom extra optique 1 fois est appliqué.
 - ③ Serrer la molette de blocage de zoom.
 - ④ Appuyer sur le bouton d'assistance de mise au point (F.A.).
→ Le menu "FOCUS ADJUSTMENT" sera affiché.
La fonction d'assistance de mise au point sera activée pour effectuer qu'un réglage optimum soit exécuté.

- ⑤ Quand la molette de blocage de mise au point est positionnée proche de la meilleure position de réglage de mise au point, la position sera automatiquement mémorisée en tant que “PEAK HOLD”. (Plus la bague de réglage de mise au point sera positionnée proche de la meilleure position de réglage de mise au point, plus grande sera la valeur de “PEAK HOLD”.)
- ⑥ Lorsque la molette de blocage de mise au point est actionnée, la position actuelle de mise au point sera indiquée par “INDICATOR”. Régler la position de mise au point pour amener la valeur de l’indicateur près de la valeur “PEAK HOLD”.
- ⑦ Quand la valeur de l’indicateur va se placer sur la meilleure position de mise au point, “BEST FOCUS” sera affiché à l’envers dans le coin inférieur droit de l’écran.
- ⑧ Serrer la molette de blocage de mise au point afin de fixer la mise au point sur la meilleure position.
- ⑨ Appuyer encore une fois sur le bouton d’assistance de mise au point (F.A.) pour fermer le menu “FOCUS ADJUSTMENT”.
(Aucune opération effectuée pendant 3 minutes ferme également le menu.)

IMPORTANT:

- Quand un modèle équipé de la fonction d’assistance de mise au point (F.A.) est utilisé, un écart de réglage de mise au point risque d’être provoqué par le couvercle en dôme fixé. Dans ce cas, le réglage de mise au point sera plus facile à exécuter en séparant le couvercle en dôme et en actionnant la bague de mise au point dans la direction de “N”.
 - Avant de remonter le couvercle en dôme, s’assurer que le sujet est présent.
-

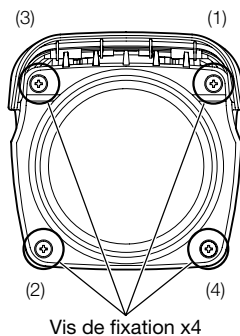
Remarque:

- Si la molette de blocage de zoom est complètement tournée dans le sens “W”, la périphérie risque de devenir sombre. En pareil cas, tourner la molette de blocage de zoom dans le sens “T” pour refaire le réglage.
 - Lorsque les sujets suivants sont filmés, fermer le menu “FOCUS ADJUSTMENT” en appuyant encore une fois sur le bouton d’assistance de mise au point (F.A.) ou bien régler la meilleure position de mise au point tout en observant les images provenant de la caméra vidéo.
 - Emplacement où le couvercle frontal se salit facilement
 - Sujet se déplaçant fréquemment
 - Sujet soumis à d’importantes variations d’éclairage
 - Sujets sous faible intensité lumineuse
 - Sujet sous réflexion ou luminosité supplémentaire
 - Sujet observé au travers d’une fenêtre
 - Sujet à faible contraste comme un mur blanc
 - Sujet à fort scintillement
 - Si la molette de blocage de zoom est légèrement serrée avant que le zoom soit ajusté, la bague deviendra stable, ceci facilitant et permettant des réglages précis.
 - Si la molette de blocage de mise au point est légèrement serrée avant que la mise au point soit ajustée, la bague deviendra stable, ceci facilitant et permettant des réglages précis.
 - Si le champ angulaire d’observation a été modifié pendant le réglage, fermer tout d’abord le menu “FOCUS ADJUSTMENT” en appuyant sur le bouton d’assistance de mise au point (F.A.). (Quand le champ angulaire de vision change, les valeurs de l’indicateur “PEAK HOLD” et “INDICATOR” changent également.) Après avoir fixé le champ angulaire de vision, refaire l’opération indiquée à l’étape 3.
 - Si le zoom extra optique 2 fois est appliqué lorsque “1280x960” ou “1280x720” est sélectionné pour la taille de capture d’image, la qualité de l’image risque d’être détériorée parce que l’effet de zoom extra optique n’est pas assuré.
-

Installation du couvercle frontal

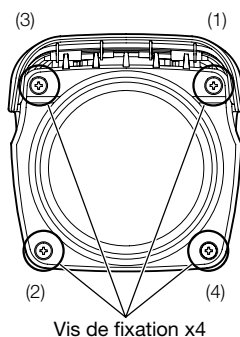
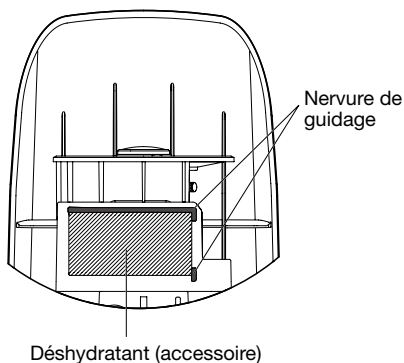
<WV-SW316L/WV-SW316>

Installer le couvercle frontal.



<WV-SW314>

Fixer le déshydratant (accessoire) sur la face interne inférieure du couvercle frontal le long de la nervure de guidage et installer le couvercle frontal.



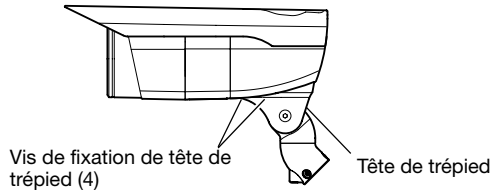
IMPORTANT:

- Ne pas oublier de fixer le déshydratant (accessoire). Se référer aux instructions d'utilisation du déshydratant pour savoir comment le fixer. **SW314**
- Le couple de serrage décrit ci-dessous sera appliqué pour les 4 vis de fixation du couvercle frontal.
Couple de serrage recommandé: 0,59 N·m {0,44 lbf·ft}
- La séquence de serrage des 4 vis de fixation du couvercle frontal doit être respectée et répétée deux fois comme cela est décrit dans l'illustration ci-dessus.
(1) → (2) → (3) → (4), deux fois
- S'assurer que l'emballage ne s'est pas délogé ou ne s'est pas mis en biais. Si cela se produit, le remettre à nouveau en place.
- S'assurer que l'emballage n'a aucune poussière ou autres éléments contaminants dessus. Éliminer toute accumulation de poussière ou éléments contaminants sur l'emballage.
- Retirer le film de protection de couvercle de la partie transparente du couvercle avant une fois l'installation terminée.
Ne pas toucher la partie transparente du couvercle avant directement de la main après avoir retiré le film de protection du couvercle.

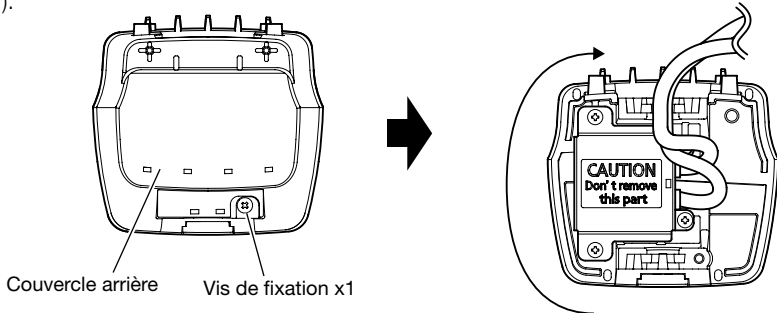
Installation de la surface d'installation sur la surface supérieure du coffret de caméra vidéo

Quand la surface d'installation est changée sur la surface supérieure du coffret de caméra vidéo

- 1** Retirer les 4 vis de fixation de la visière pare-soleil du coffret de caméra vidéo et retirer la visière pare-soleil.
- 2** Retirer les 4 vis de fixation de tête de trépied du coffret de caméra vidéo et retirer la tête de trépied.

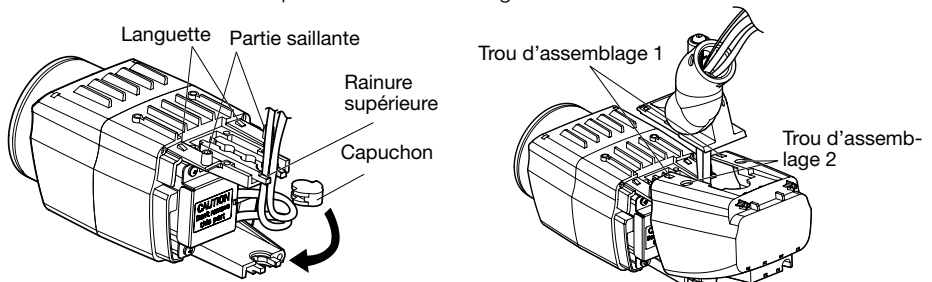


- 3** Desserrer la vis de fixation (1) et retirer le couvercle arrière puis la visière.
- 4** Faire pivoter chaque câble dans le sens indiqué par la flèche (dans le sens des aiguilles d'une montre) comme cela est illustré et les acheminer entre l'ouverture de la rainure supérieure du bloc principal. Puis, fixer la visière sur la rainure inférieure, puis bloquer le couvercle arrière avec la vis de fixation (1).



(Cette illustration représente le modèle WV-SW316.)

Fixer le couvercle arrière sur le couvercle frontal en accrochant le trou d'assemblage 1 du couvercle arrière à la languette placée sur le couvercle frontal et tout en faisant passer la partie saillante du couvercle frontal par le trou d'assemblage 2 du couvercle arrière.



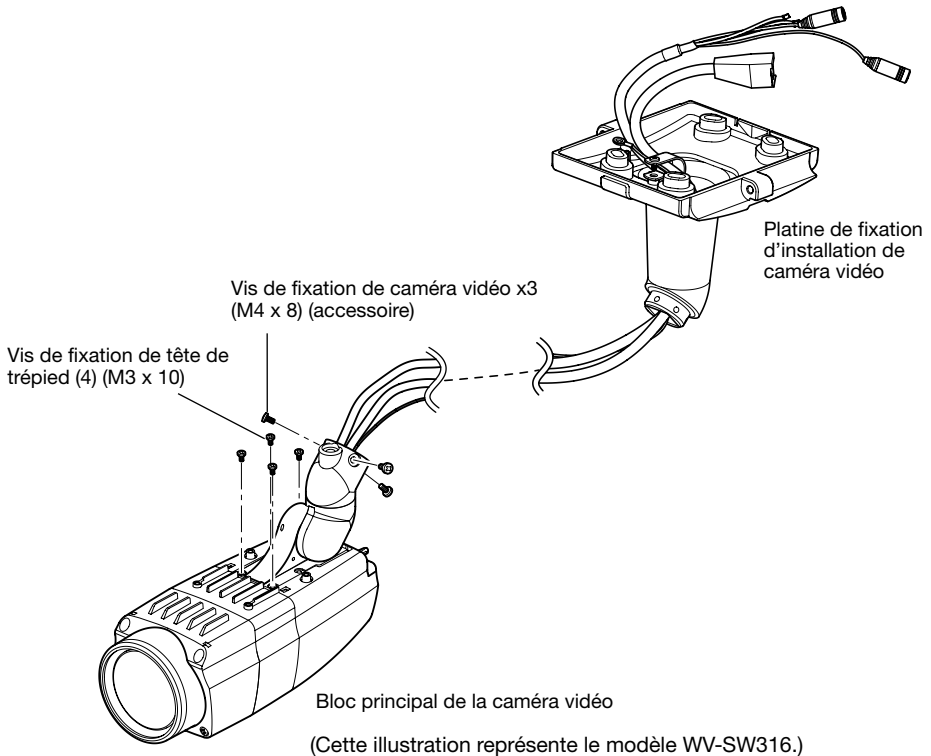
(Cette illustration représente le modèle WV-SW316.)

- 5 Installer la tête de trépied sur la partie supérieure du coffret de caméra vidéo avec les 4 vis de fixation de tête de trépied qui ont été retirées au cours de l'étape 2.

IMPORTANT:

- Toute précaution doit être prise pour empêcher chaque câble d'être pris entre le coffret de caméra vidéo et la tête de trépied.
- Faire en sorte d'utiliser les vis qui ont été retirées de la tête de trépied.
Couple de serrage recommandé: 0,59 N·m {0,44 lbf·ft}

- 6 Installer solidement la caméra vidéo sur la platine de fixation d'installation de caméra vidéo en utilisant les 3 vis de fixation de caméra vidéo (accessoire). Acheminer chaque câble et le câble de sécurité par la platine de fixation d'installation de caméra vidéo, puis raccorder le câble de sécurité à la platine de fixation d'installation de caméra vidéo. Ensuite, lier le fil et le câble en utilisant l'attache de câble et les fixer ensemble avec chaque vis de fixation du bossage de fixation sur la platine de fixation d'installation de caméra vidéo (☞ page 20 - 21).



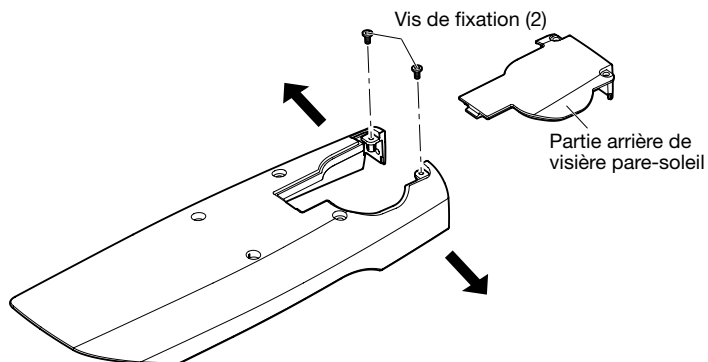
IMPORTANT:

- Faire en sorte d'utiliser les vis de fixation qui ont été retirées de la platine de fixation d'installation de caméra vidéo.
Couple de serrage recommandé: 0,78 N·m {0,58 lbf·ft}
- Faire en sorte d'utiliser les vis de fixation qui ont été retirées du câble de sécurité.
Couple de serrage recommandé: 0,59 N·m {0,44 lbf·ft}

7 Retirer la face arrière de visière pare-soleil.

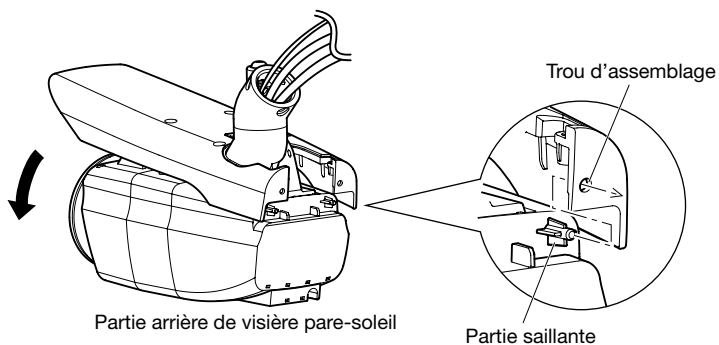
Comme cela est illustré, l'ouverture de la visière pare-soleil dans les deux sens facilite la dépose de la partie arrière de la visière pare-soleil.

- Au moment d'installer la caméra vidéo au plafond, la partie arrière de la visière pare-soleil et les vis de fixation ne sont pas employées.



8 Installer la visière pare-soleil sur le coffret de caméra vidéo en utilisant les 4 vis de fixation de visière pare-soleil après avoir retiré la partie arrière de la visière pare-soleil.

- La visière pare-soleil est fixée sur la caméra vidéo en insérant les parties saillantes du couvercle arrière de la caméra vidéo dans les trous d'assemblage sur la partie arrière de la visière pare-soleil.



(Cette illustration représente le modèle WV-SW316.)

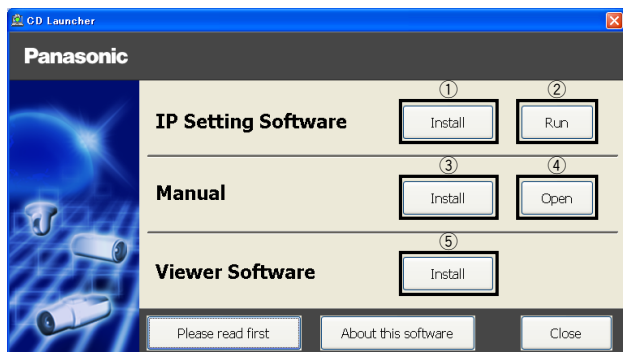
IMPORTANT:

- Faire en sorte d'utiliser les vis de fixation qui ont été retirées de la visière pare-soleil.
Couple de serrage recommandé: 0,59 N·m {0,44 lbf·ft}

À propos du programme de lancement de CD

Insérer le disque CD-ROM fourni dans le lecteur de disque CD-ROM de votre ordinateur personnel pour démarrer le programme de lancement de CD. L'accord de licence sera ensuite affiché.

- Lire l'Accord et sélectionner "I accept the term in the license agreement" puis cliquer sur [OK]. La fenêtre de lancement de programme sera affichée.
- Si la fenêtre du programme de lancement n'est pas affichée, double-cliquer sur le fichier "CDLauncher.exe" qui se trouve sur le disque CD-ROM.



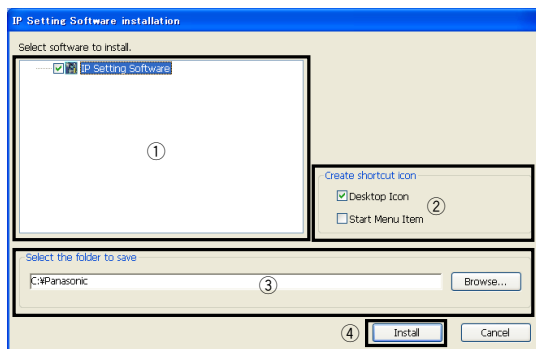
En utilisant le disque CD-ROM fourni, les opérations suivantes peuvent être effectuées.

- ① Le logiciel de paramétrage IP Panasonic peut être installé sur l'ordinateur personnel.
→ Se référer à "Installation du logiciel de paramétrage IP Panasonic". (☞ Page 39)
- ② Les paramètres relatifs au réseau de caméra vidéo peuvent être paramétrés à partir du logiciel de paramétrage IP Panasonic.
→ Se référer à "Configurer les paramètres de réseau". (☞ Page 41)
- ③ Les manuels peuvent être installés sur l'ordinateur personnel.
→ Se référer à "Installation des manuels". (☞ Page 40)
- ④ Vous pouvez également visionner les manuels sans les installer sur l'ordinateur personnel en cliquant sur le bouton [Open].
Vous pouvez sélectionner pour visionner les manuels ou les "Notes on Windows® / Internet Explorer® versions" du menu affiché.
- ⑤ Le logiciel de visionneuse peut être installé sur l'ordinateur personnel.
→ Se référer à "Installation du logiciel de visionneuse". (☞ Page 40)

Avant d'utiliser le logiciel, lire tout d'abord le fichier readme qui se trouve sur le CD-ROM fourni.

Installation du logiciel de paramétrage IP Panasonic

À partir de la fenêtre de programme de lancement de CD, cliquer sur le bouton [Install] placé à côté de [IP Setting Software] pour afficher la fenêtre d'installation de logiciel de paramétrage IP Panasonic. Confirmer les paramètres suivants avant de démarrer l'installation.



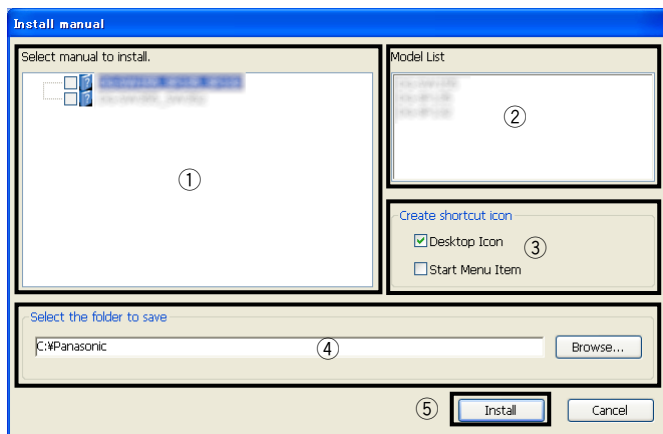
- ① Sélectionner le logiciel de paramétrage IP Panasonic à installer.
- ② Sélectionner l'emplacement où créer l'icône de raccourci de paramétrage IP Panasonic quand le logiciel de paramétrage IP Panasonic est installé.
- ③ Spécifier quel est le dossier sur l'ordinateur personnel dans lequel installer le logiciel de paramétrage IP Panasonic.
- ④ Cliquer sur le bouton [Install] pour commencer l'installation.

Remarque:

- Pour désinstaller le logiciel de paramétrage IP Panasonic, supprimer l'icône de raccourci d'où vous l'avez spécifié pour l'installer (la valeur par défaut est sur le bureau) pendant l'installation et le dossier [EasyIPConfig] que vous avez spécifié pendant l'installation du logiciel de paramétrage IP Panasonic.
-

Installation des manuels

À partir de la fenêtre de programme de lancement de CD, cliquer sur le bouton [Install] placé à côté de [Manual] pour afficher la fenêtre d'installation de manuel. Confirmer les paramètres suivants avant de démarrer l'installation.



- ① Sélectionner quels sont les manuels à installer. Les modèles de caméra vidéo que les manuels prennent en charge sont affichés dans ② "Model List".
- ② Les modèles de caméra vidéo qui sont pris en charge par les manuels sélectionnés dans ① sont affichés ici.
- ③ Sélectionner l'emplacement où créer l'icône de raccourci des manuels, là où les manuels sont installés.
- ④ Spécifier quel est le dossier sur l'ordinateur personnel dans lequel installer les manuels.
- ⑤ Cliquer sur le bouton [Install] pour commencer l'installation.

Remarque:

- Pour désinstaller les manuels, supprimer l'icône de raccourci d'où vous l'avez spécifié pour l'installer (la valeur par défaut est sur le bureau) pendant l'installation et le dossier [Manual] du dossier que vous avez spécifié pendant l'installation des manuels.
-

Installation du logiciel de visionneuse

Le logiciel de visionneuse (Network Camera Viewer 4S) doit être installé sur l'ordinateur personnel de manière à pouvoir visionner les images de caméra vidéo. À partir de la fenêtre de programme de lancement de CD, cliquer sur le bouton [Install] placé à côté de [Viewer Software] et se conformer aux instructions affichées dans la fenêtre pour exécuter l'installation du logiciel. Un message est affiché si un ordinateur personnel sur lequel le logiciel de visionneuse n'est pas installé essaye d'accéder à la caméra vidéo. Suivre les instructions suivantes qui sont affichées dans la fenêtre pour installer le logiciel. Se référer au manuel d'utilisation "Logiciel de visionneuse" pour obtenir de plus amples informations.

Remarque:

- Pour désinstaller le logiciel de visionneuse, suivre les instructions indiquées ci-dessous pour selon le système d'exploitation utilisé sur votre ordinateur personnel.
Windows XP:
Supprimer [Network Camera View 4S] du [Panneau de configuration] - [Ajout/suppression de programmes].
Windows Vista/Windows 7:
Supprimer [Network Camera View 4S] du [Panneau de configuration] - [Programmes] - [Désinstaller un programme].
-

Configurer les paramètres de réseau

Configurer les paramètres de réseau de la caméra vidéo en utilisant le logiciel de paramétrage IP Panasonic

Il est possible d'exécuter les paramètres de réseau de la caméra vidéo en utilisant le logiciel de configuration IP qui se trouve sur le CD-ROM fourni. Quand plusieurs caméras vidéo sont raccordées, il est nécessaire de configurer les paramètres de réseau de chaque caméra vidéo indépendamment.

Si toutefois le logiciel de paramétrage IP Panasonic ne réagit pas, configurer les paramètres de réseau de la caméra vidéo et les paramètres de réseau de l'ordinateur personnel individuellement à partir de la page "Réseau" du menu de configuration. Se référer au manuel d'utilisation (compris sur le disque CD-ROM) pour obtenir de plus amples renseignements.

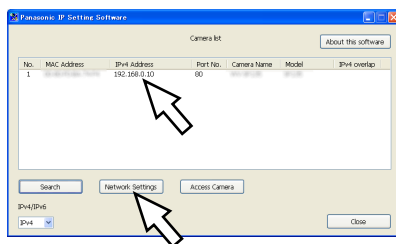
IMPORTANT:

- Lorsque Microsoft Windows 7 ou Microsoft Windows Vista est utilisé, la fenêtre intitulée "Alerte de sécurité Windows" risque d'apparaître au moment du lancement du logiciel de configuration IP. En ce cas, invalider "Contrôle de compte d'utilisateur" à partir de panneau de configuration.
- Par surcroît de sécurité, l'adresse MAC ou l'adresse IP de la caméra vidéo à configurer ne sera pas affichée tant qu'environ 20 minutes ne se seront pas écoulées après la mise sous tension de la caméra vidéo. (Quand la période effective est réglée sur "20 min seulement" dans la configuration IP)
Cependant les caméras vidéo en mode de paramétrage initial restent affichées même après 20 minutes.
- Le logiciel de paramétrage IP Panasonic est inopérant dans d'autres sous-réseaux par l'intermédiaire du même routeur.
- Cette caméra vidéo ne peut pas être affichée ou réglée avec une version plus ancienne du logiciel de configuration IP (version 2.xx).

1 Pour démarrer le logiciel de paramétrage IP Panasonic, cliquer sur le bouton [Run] placé à côté de [IP Setting Software] à partir de la fenêtre de menu de programme de lancement de CD, ou double-cliquer sur l'icône de raccourci produite après l'installation du logiciel sur l'ordinateur personnel.

- L'accord de licence sera affiché. Lire l'Accord et sélectionner "I accept the term in the license agreement" puis cliquer sur [OK].

2 Cliquer sur le bouton [Network Settings] après avoir sélectionné l'adresse MAC ou l'adresse IP de la caméra vidéo à configurer.



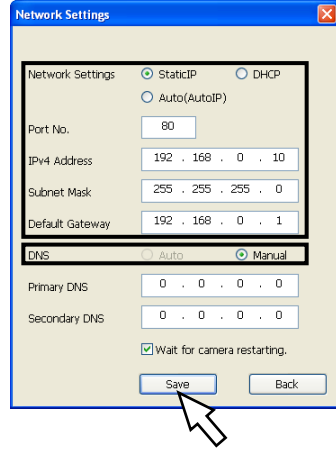
Remarque:

- Quand un serveur DHCP est utilisé, l'adresse IP attribuée à la caméra vidéo peut être affichée en cliquant le bouton [Search] de logiciel de paramétrage IP.
- Quand une adresse IP reproduite est utilisée, le numéro de caméra vidéo correspondant sera affichée en ombré.
- Lorsque le bouton [Access Camera] est cliqué, les images d'observation directe provenant de la caméra vidéo sélectionnée seront affichées.
- Il est possible de changer l'affichage "Camera list" entre les adresses IPv4 et les adresses IPv6 selon le protocole en service.
- L'information affichée peut être triée en cliquant sur le titre de chaque rubrique affichée.

- 3 Remplir chacune des rubriques de configuration de réseau et cliquer le bouton [Save].

Remarque:

- En supprimant le cochage dans la case à cocher “Wait for camera restarting.”, plusieurs caméras vidéo peuvent être configurées en continu.



IMPORTANT:

- Il faut parfois environ 2 minutes pour que le téléchargement des paramètres vers la caméra vidéo soit terminé après avoir cliqué le bouton [Save]. Les paramètres risquent d’être invalidés lorsque le câble LAN est débranché avant que le téléchargement soit complètement terminé. Dans ce cas, configurer encore une fois les paramètres.
- Si un pare-feu (logiciel inclus) est utilisé, autoriser l’accès à tous les ports UDP.

À propos de du nom d'utilisateur et du mot de passe par défaut

Cliquer sur le bouton [Config.] à la page “En direct”, la fenêtre d’authentification d’utilisateur sera affichée. Saisir le nom d’utilisateur et le mot de passe par défaut comme suit et procéder à l’accès du système.

Nom d’utilisateur: admin

Mot de passe: 12345

IMPORTANT:

- Pour renforcer la sécurité, changer le mot de passe pour le nom d’utilisateur “admin”. Il est recommandé de changer périodiquement le mot de passe.
- Par mesure de rehaussement de la sécurité de la page “En direct”, il est possible d’activer l’authentification pour “En direct” en sélectionnant “Activé” pour “Auth. util.”. Se référer au manuel d’utilisation (compris sur le disque CD-ROM) pour obtenir de plus amples renseignements.

Avant de faire une demande de réparation, veuillez vérifier les symptômes mentionnés dans le tableau suivant.

Si une panne ne peut pas être corrigée même après avoir vérifié et essayer d'y remédier ou si un problème n'est pas décrit ci-dessous ou en cas de problème d'installation, contacter le distributeur.

Symptôme	Origine/Solution	Pages de référence
La source d'alimentation n'est pas assurée.	<p>Quand une source d'alimentation à courant continu est utilisée (SW316L) (SW316)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Une source d'alimentation de 12 V de courant continu est-elle raccordée au câble d'alimentation 2P? → Vérifier si la connexion est correctement établie. • L'adaptateur d'alimentation secteur utilisé est-il conforme aux caractéristiques? → Vérifier les caractéristiques relatives à l'adaptateur d'alimentation secteur. <p>Quand un dispositif PoE est utilisé comme source d'alimentation</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les câbles de dispositif PoE et de réseau de la caméra vidéo sont-ils raccordés par l'intermédiaire d'un câble LAN? → Vérifier si la connexion est correctement établie. • Suivant le dispositif PoE utilisé, l'alimentation sera interrompue si la puissance exigée dépasse les limites totales d'alimentation pour tous les ports PoE. → Se référer au manuel d'instructions du dispositif PoE utilisé. 	21
Quand la diode électroluminescente à lumière infrarouge s'allume, une partie ou l'ensemble de l'écran semble flou.	<ul style="list-style-type: none"> • Y a-t-il un mur ou toute autre surface ou sujet réfléchissant près de la caméra vidéo (y compris les secteurs non affichés dans les images)? (SW316L) → Régler l'angle d'orientation de la caméra vidéo de telle sorte que la lumière provenant de la diode électroluminescente à lumière infrarouge ne soit pas réfléchi. 	29
Lorsque la diode électroluminescente à lumière infrarouge s'allume, la caméra vidéo se commute entre le mode couleur et le mode noir et blanc.	<ul style="list-style-type: none"> • Le sujet est peut être trop proche de la caméra vidéo. (SW316L) → Ajuster la distance entre la caméra vidéo et le sujet. 	29

Caractéristiques techniques

• Base

Source d'alimentation:	<p>SW316L SW316</p> <p>12 V c.c., PoE (compatible IEEE802.3af)</p> <p>SW314</p> <p>PoE (IEEE802.3af compatible)</p>
Puissance consommée:	<p>SW316L SW316</p> <p>12 V c.c.*: 850 mA, PoE 48 V: 200 mA (dispositif de classe 0)</p> <p>SW314</p> <p>PoE 48 V: 70 mA (dispositif de classe 0)</p> <p>* POUR LE OU LES MODÈLES UL ÉNUMÉRÉS DANS LA LISTE, RACCORDER UNIQUEMENT À UNE SOURCE D'ALIMENTATION DE 12 V CC DE CLASSE 2.</p>
Température ambiante en service:	<p>SW316L SW316</p> <p>-40 °C à +50 °C {-40 °F à 122 °F}* SW314</p> <p>-10 °C à +50 °C {14 °F à 122 °F}</p> <p>* Lorsque le produit est utilisé sans couper l'alimentation. (Toutefois, la température à l'intérieur de la caméra vidéo doit être de -10 °C {14 °F} ou supérieure.) Effectuer les paramétrages ou les opérations de démarrage lorsque la température ambiante est de -30 °C {-22 °F} ou supérieure. La fonction de mise au point automatique et le zoom motorisé ne sont pas disponibles tant que le dispositif de chauffage de la caméra vidéo n'augmente pas la température interne de la caméra vidéo.</p>
Humidité ambiante en service:	Moins de 90 % (aucune condensation)
Distance d'irradiation de diode électroluminescente à lumière infrarouge:	SW316L 15 m {49,21 feet}
Étanchéité:	Caméra vidéo: IP66 (IEC60529) * Seulement lorsque les travaux d'installation spécifiés dans cette brochure sont correctement exécutés et qu'un traitement d'imperméabilité à l'eau approprié est exécuté
Sortie moniteur vidéo (uniquement pour faire le réglage de champ angulaire de vision):	VBS: 1,0 V [p-p]/75 Ω, signal composite, prise RCA
Câble de borne EXT I/O:	SW316L SW316 ALARM IN, DAY/NIGHT IN, ALARM OUT, AUX OUT (1 de chaque)
Câble d'entrée de microphone/ligne:	SW316L SW316 Mini-fiche ø3,5 mm monaurale Impédance d'entrée: Environ 2 kΩ
Pour entrée microphone:	Microphone applicable: Type à alimentation par raccordement Tension d'alimentation: 2,5 V ±0,5 V
Pour entrée de ligne:	Niveau d'entrée: Environ -10 dBV
Câble sortie de son:	SW316L SW316 Mini-fiche stéréo de ø3,5 mm (sortie monaurale) Impédance de sortie: Environ 600 Ω Niveau de ligne

Dimensions:	94 (L) mm x 89 (H) mm x ø226 mm {3-25/32 pouces (L) x 3-1/2 pouces (H) x ø8-29/32 pouces} (partie saillante comprise de la vis de fixation du couvercle de base)
Masse:	SW316L SW316 Environ 1,4 kg {3,09 lbs} SW316L Environ 1,3 kg {2,87 lbs}
Finition:	Bloc principal: Moulage d'aluminium/résine, revêtement argent métallique Pièce transparente de section de couvercle frontal: Résine en polycarbonate

• Caméra vidéo

Capteur d'image:	Capteur d'image MOS de type 1/3
Pixels effectifs:	Environ 1,3 mégapixel
Zone de balayage:	4,80 mm (H) x 3,60 mm (V) {3/16 pouces (H) x 5/32 pouces (V)}
Système de balayage:	Progressif
Éclairage minimum:	<p>SW316L</p> <p>Couleur: 0,3 lx {0,03 candéla-pied} (F1,3, obturateur lent automatique: Arrêt (1/30 s), AGC: Activé (Élevée)) 0,019 lx {0,0019 candéla-pied} (F1,3, obturateur lent automatique: maxi. 16/30 s, AGC: Activé (Élevée))*</p> <p>Noir et blanc: 0 lx {0,000 candéla-pied} (F1,3, obturateur lent automatique: Arrêt (1/30 s), AGC: Activé (Intense), quand la diode électroluminescente à lumière infrarouge est allumée)</p> <p>SW316</p> <p>Couleur: 0,3 lx {0,03 candéla-pied} (F1,3, obturateur lent automatique: Arrêt (1/30 s), AGC: Activé (Élevée)) 0,019 lx {0,0019 candéla-pied} (F1,3, obturateur lent automatique: maxi. 16/30 s, AGC: Activé (Élevée))*</p> <p>Noir et blanc: 0,05 lx {0,005 candéla-pied} (F1,3, obturateur lent automatique: Arrêt (1/30 s), AGC: Activé (Élevée)) 0,003 lx {0,0003 candéla-pied} (F1,3, obturateur lent automatique: maxi. 16/30 s, AGC: Activé (Élevée))*</p> <p>SW314</p> <p>Couleur: 0,3 lx {0,03 candéla-pied} (F1,3, obturateur lent automatique: Arrêt (1/30 s), AGC: Activé (Élevée)) 0,019 lx {0,0019 candéla-pied} (F1,3, obturateur lent automatique: maxi. 16/30 s, AGC: Activé (Élevée))*</p> <p>Noir et blanc: 0,2 lx {0,02 candéla-pied} (F1,3, obturateur lent automatique: Arrêt (1/30 s), AGC: Activé (Élevée)) 0,013 lx {0,0013 candéla-pied} (F1,3, obturateur lent automatique: maxi. 16/30 s, AGC: Activé (Élevée))*</p> <p>* Valeur convertie</p>

Super Dynamique:	Activé/Arrêt
Gamme dynamique:	52 dB caract. (Super Dynamique: Activé, commande d'éclairage: Scène intérieure)
Visage SD	Activé/Arrêt
Contrôle automatique de gain (AGC):	Activé (Élevée)/ Activé (Moyen)/ Activé (Faible)/ Arrêt
Extension noire adaptative:	Activé/Arrêt
Compensation de contre-jour (BLC):	Activé/Arrêt
Réglage de mode de contrôle de lumière:	Scène intérieure (50 Hz/60 Hz)/ Scène extérieure/ Obturateur fixe
Vitesse d'obturation:	1/30, 3/100, 3/120, 2/100, 2/120, 1/100, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000 (seulement à l'arrêt Super dynamique)
Obturateur lent automatique:	Arret (1/30 s)/ maxi. 2/30 s/ maxi. 4/30 s/ maxi. 6/30 s/ maxi. 10/30 s/ maxi. 16/30 s
Couleur/NB:	Activé/ Arrêt/ Auto1/ Auto2
Lumière à diode électro luminescente à lumière infrarouge :	SW316L Activé/ Auto (Élevée)/ Auto (Moyen)/ Auto (Faible)
Balance des blancs:	ATW1/ ATW2/ AWC
Réduction de bruit numérique:	Élevé/Faible
Analytique vidéo	
Détection de visage:	Activé/Arrêt (avec le paramétrage de notification XML)
Zone de confidentialité:	Activé/Arrêt (jusqu'à 2 secteurs disponibles)
VIQS:	Activé/Arrêt
Titre de caméra vidéo sur l'écran:	Jusqu'à 20 caractères (caractères alphanumériques, marques) Activé/Arrêt
Détecteur de mouvement dans l'image vidéo (Alarme par VMD):	Activé/Arrêt, 4 secteurs disponibles

• Objectif

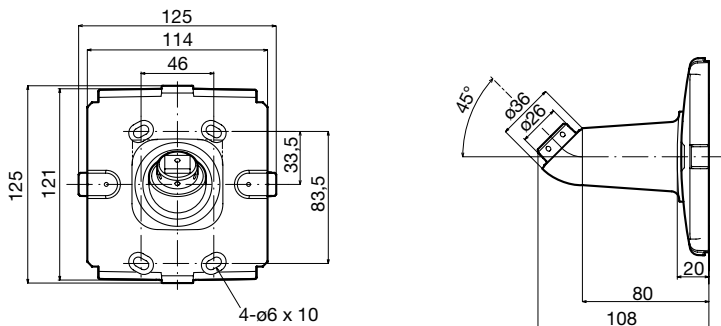
Rapport de zoom:	SW316L SW316 3,2 fois Extra zoom: 6,4 fois (à VGA) SW314 3,6 fois Extra zoom: 7,2 fois (à VGA)
Longueur focale:	SW316L SW316 3,1 mm - 10 mm SW314 2,8 mm - 10 mm
Rapport d'ouverture maximum:	SW316L SW316 1:1,3 (Grand-angle) - 1:3,0 (Téléphoto) SW314 1:1,3 (Grand-angle) - 1:3,1 (Téléphoto)

Champ angulaire de vision:	SW316L SW316 Horizontal: 27,9 ° (Téléphoto) - 90,6 ° (Grand-angle) Vertical: 20,9 ° (Téléphoto) - 66,9 ° (Grand-angle)
	SW314 Horizontal: 27,7 ° (Téléphoto) - 100,3 ° (Grand-angle) Vertical: 20,8 ° (Téléphoto) - 73,6 ° (Grand-angle)

• Platine de fixation d'installation de caméra vidéo

Angle de réglage:	Horizontal: $\pm 100^\circ$ Vertical: $+30^\circ, -90^\circ$
Dimensions:	125 (L) mm x 125 (H) mm x $\varnothing 108$ mm {4-15/16 pouces (L) x 4/15/16 pouces (H) x $\varnothing 4\text{-}1/4$ pouces}
Masse:	Environ 220 g {0,49 lbs}
Finition:	Moulage d'aluminium, revêtement argent métallique

<Schéma dimensionnel de platine de fixation d'installation de caméra vidéo> (unité: mm)



• Réseau

Réseau:	10BASE-T/100BASE-TX, connecteur RJ45
Résolution:	Rapport hauteur-largeur d'image: 4:3 H.264 1280x960/ VGA (640x480)/ QVGA (320x240), maxi. 30 fps MPEG-4 VGA (640x480)/QVGA (320x240), maxi. 30 fps JPEG (MJPEG) 1280x960/ VGA (640x480)/ QVGA (320x240), maxi. 30 fps
	Rapport hauteur-largeur d'image: 16:9 H.264 1280x720/ 640x360/ 320x180, maxi. 30 fps JPEG (MJPEG) 1280x720/ 640x360/ 320x180, maxi. 30 fps * MPEG-4 n'est pas pris en charge.
Méthode de compression d'image*1 *2:	H.264/MPEG4 Qualité d'image: Faible/ Normal/ Précis Type de transmission: Diffusion unique/Multidiffusion Taux binaire audio: Taux binai. cons./Meilleur effort: 64 ko/s/ 128 ko/s/ 256 ko/s/ 384 ko/s/ 512 ko/s/ 768 ko/s/ 1024 ko/s/ 1536 ko/s/ 2048 ko/s/ 3072 ko/s/ 4096 ko/s/ *8192 ko/s * seulement en mode H.264 Priorité de fréquence de trame: 1 fps/ 3 fps/ 5 fps/ 7,5 fps/ 10 fps/ 12 fps/ 15 fps/ 20 fps/ 30 fps JPEG (MJPEG) Qualité d'image: 0 Ultra-précis/ 1 Précis/ 2/ 3/ 4/ 5 Normal/ 6/ 7/ 8/ 9 Inférieur (10 paliers: 0-9) Type de transmission: PULL/PUSH

Intervalle de transmission:	0,1 fps - 30 fps (la fréquence de trame des images JPEG sera limitée lors d'un affichage simultané d'images JPEG et H.264/MPEG-4.)
Méthode de compression audio:	G.726 (ADPCM) 32 ko/s/ 16 ko/s G.711 64 ko/s
Contrôle de la bande passante:	Illimité/ 64 ko/s/ 128 ko/s/ 256 ko/s/ 384 ko/s/ 512 ko/s/ 1024 ko/s/ 2048 ko/s/ 4096 ko/s/ 8192 ko/s
Protocole:	IPv6: TCP/IP, UDP/IP, HTTP, HTTPS, RTP, FTP, SMTP, DNS, NTP, SNMP, DHCPv6, MLD, ICMP, ARP IPv4: TCP/IP, UDP/IP, HTTP, HTTPS, RTSP, RTP, RTP/RTCP, FTP, SMTP, DHCP, DNS, DDNS, NTP, SNMP, UPnP, IGMP, ICMP, ARP
Système d'exploitation* ³ * ⁴ :	Microsoft Windows 7 Microsoft Windows Vista Microsoft Windows XP SP3
Navigateur:	Windows Internet Explorer 9.0 (32 bits) Windows Internet Explorer 8.0 (32 bits) Windows Internet Explorer 7.0 (32 bits) Microsoft Internet Explorer 6.0 SP3
Nombre d'accès concurrent maximum:	14 (Dépend des conditions réseau)
Client FTP:	Transmission d'image d'alarme, transmission périodique FTP (lorsque la transmission FTP échoue, une sauvegarde sur carte de mémoire SDHC/SD optionnelle est disponible. SW316L SW316)
Découpage multiple d'écran:	Il est possible d'afficher simultanément jusqu'à 16 images de caméra vidéo sur un écran à découpage multiple d'écran. (La caméra vidéo comprise)
Carte de mémoire SDHC/SD compatible (option):	Fabriquée par Panasonic Carte de mémoire SDHC: 4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB Carte de mémoire SD: 256 MB, 512 MB, 1 GB, 2 GB (excepté la carte miniSD et la carte microSD)
Compatibilité de téléphone mobile:	Image JPEG, commande AUX (par niveau d'accès)
Compatibilité de terminal mobile* ⁵ :	iPad, iPhone, iPod touch (iOS 4.2.1 ou ultérieur) Bornes de mobile Android™ (En date du mois de janvier 2012)

*1 Soit H.264 soit MPEG-4 peut être sélectionné.

*2 La transmission pour 2 flux peut être individuellement paramétrée dans la même méthode de compression.

*3 Pour de plus amples informations au sujet des conditions et des précautions de système d'ordinateur personnel lors de l'utilisation de Microsoft Windows 7, Microsoft Windows Vista ou Internet Explorer de Windows, cliquer sur "Manual" - "Open" à partir du disque CD-ROM fourni et se référer aux "Notes on Windows® / Internet Explorer® versions".

*4 En utilisant IPv6 pour la communication, utiliser Microsoft Windows 7 ou Microsoft Windows Vista.

*5 Pour toute information à propos des modèles de caméra vidéo des systèmes d'exploitation pris en charge, se référer à notre site Web <http://panasonic.net/pss/security/support/info.html>.

Accessoires standard

Guide d'installation (la présente documentation)	1 él.
Carte de garantie (uniquement le modèle P).....	1 él.
CD-ROM* ¹	1 él.
Étiquette de code* ²	1 él.

Les éléments suivants sont utilisés au cours des procédures d'installation.

Câble d'alarme 4P SW316L SW316	1 él.
Câble d'alimentation 2P SW316L SW316	1 él.
Bande imperméable à l'eau	1 él.
Boîtier d'adaptation (modèle E seulement)	1 él.
Platine de fixation d'installation de caméra vidéo	1 él.
Couvercle de platine de fixation d'installation.....	2 él.
Vis de fixation de boîtier d'adaptation (M4 x 35) (Modèle E seulement).....	1 él.
Vis de montage pour le boîtier d'adaptation/la platine de fixation d'installation de caméra vidéo (M5 x 20) (modèle E seulement)	5 él (parmi elles, 1 comme pièce de rechange)
Vis de fixation de caméra vidéo (M4 x 8).....	4 él (parmi elles, 1 comme pièce de rechange)
Vis de fixation de couvercle de platine de fixation d'installation (M3 x 6)	3 él (parmi elles, 1 comme pièce de rechange)
Déshydratant SW314	1 él.

*1 Le CD-ROM contient le manuel d'utilisation et différentes sortes d'outils de programmes logiciels.

*2 Cette étiquette peut être requise pour la gestion réseau. Un administrateur de réseau doit conserver cette étiquette.

Accessoires optionnels

Accessoire de licence utilisateur (pour MPEG-4)	BB-HCA5A (modèle P) BB-HCA5CE (modèle E, Corée*) * Requis en Corée
Accessoire de licence utilisateur (pour H.264)	BB-HCA8A (modèle P) BB-HCA8CE (modèle E, Corée*) * Requis en Corée
Boîtier d'adaptation	WV-Q120

Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils électriques et électroniques usagés



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur ainsi qu'aux directives 2002/96/CE et 2006/66/CE.

En éliminant piles et appareils usagés conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement contre les effets potentiellement nocifs d'une manipulation inappropriée des déchets.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage des piles et appareils usagés, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, du service municipal d'enlèvement des déchets ou du point de vente où vous avez acheté les articles concernés.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.



Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne

Si vous souhaitez vous défaire de pièces d'équipement électrique ou électronique, veuillez vous renseigner directement auprès de votre détaillant ou de votre fournisseur.

[Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne]

Ce pictogramme n'est valide qu'à l'intérieur de l'Union européenne. Pour connaître la procédure applicable dans les pays hors Union Européenne, veuillez vous renseigner auprès des autorités locales compétentes ou de votre distributeur.



Cd

Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (voir les 2 exemples ci-contre):

Le pictogramme représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix est conforme à la réglementation. Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

For U.S. and Canada:

Panasonic System Communications Company of North America, Unit of Panasonic Corporation of North America

www.panasonic.com/business/

For customer support, call 1.800.528.6747

Three Panasonic Way, Secaucus,
New Jersey 07094 U.S.A.

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive, Mississauga,
Ontario, L4W 2T3 Canada
(905)624-5010
www.panasonic.ca

For Europe and other countries:

Panasonic Corporation

<http://panasonic.net>

Importer's name and address to follow EU rules:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg F.R.Germany